Uitgegeven No. 92, Waalestraat Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.
Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.
*** Prys 6d. per enkel Nommer.

Published at No. 92, Waterstreet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.
Terms:—In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.
*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. H. A. I. Bier, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. W. D. Simpson, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon; De J H van Ellewee, Canwilliam; De Hr. D Vermuen, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. F C Voigt, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Jz. Graaff-Reinet; De Hr. N Meyer, Ez. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poespasvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wethmar Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria; De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. H P Wiegman, Paar; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. H A Zinn, Tulbagh; De heer van Longen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pettz, Wellington; De heer C Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer P W O Auret, Robertson; De heer Thomas Melvill du Toit, Port Elizabeth; De heer K. J. de Kok, Winburg; De heer Marais, Fauresmith; De heer Hugh Tennent, Hope Town; De heer C A Neser, Middelburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J. Cornelissen, Somerset West, de Hr A F Schubart, Potchefstroom, De heer J A D Desvages, Willowmoor.

Deel XXXVII. MAANDAG, DEN 17 SEPTEMBER 1866. No. 3,205.

NAMAQUALAND WEDREN BYEENKOMST,

OP

Dingsdag en Woensdag,

DEN 30 EN 31 OCT., 1866

EERSTE DAG, DINGSDAG.

1ste Ren.—Trial Stakes—Een Sweepstakes van £2 elk, voor alle paarden van 4 jaar oud en daaronder, gewigten volgens ouderdom, 1 myl.

2de Ren.—Tradesmen's Beurs, waarde £—, gevoegd by een Sweepstakes van £1 10 elk, voor alle paarden, gewigten volgens ouderdom. Heats, 1 myl.

3de Ren.—Springbok Beker, waarde £30, gevoegd by een Sweepstakes van £2 10 elk voor alle paarden. Welter gewigten volgens ouderdom. Heats, 1½ myl.

4de Ren.—De Welter. Een Sweepstakes van £1 10s., met £—bygevoegd uit het Wedloop Fonds, voor alle paarden. Welter gewigten volgens ouderdom en 10 lb extra. Heats, 1 myl. Heeren Ryders.

5de Ren—De Pony Wedloop. Een Sweepstakes van £1 elk, voor alle paarden 14 handen niet te boven gaande. Catch gewigten. Heats 1 myl.

Tweede Dag—Woensdag.

1ste Ren.—De Boeren Beurs, waarde £—, gevoegd by een Sweepstakes van £2 elk, voor alle paarden. Welter gewigten voor ouderdom. Heats, 1 myl.

2de Ren.—De Dames Beurs, waarde £—, gevoegd by een Sweepstakes van £2 elk, voor alle paarden. Welter gewigten volgens ouderdom, met 10 lb. extra. Heats, 1 myl. Heeren Ryders.

3de Ren.—De Consolation Stakes.—Een Sweepstakes van £1 elk voor alle paarden, die op deze byeenkomst niet gewonnen hebben.—"Catch weight." Heats, 1 myl.

4de Ren.—De Hack.—Een Sweepstakes van 10s. elk voor alle paarden, behalve winners op deze byeenkomst. "Catch weight." Heats, 1 myl.

5de Ren.—De Ossen Ren. Een Sweepstakes van 5s. elk, met £— bygevoegd uit het Wedloop Fonds. "Catch weights." Heats, ½ myl.

De Winners moeten 7 lb. extra dragen, indien zy by een volgenden ren loopen.

Alle honden op de baan gevonden zullen gedood worden.

Op last van het Namaqualand Wedloop Comité,
ARTHUR E. WELBY, Secretaris.
Springbok, 4 Sept., 1866.

N.B.—De Regulatien der Zuid Afrikaansche Turf Club zullen gevolgd worden.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

Te Groenberg.

DE Ondergeteekende zich naar den Vrystaat ter woon wenschende te begeven, zal op

Dingsdag, 25 September

's Morgens, ten 10 ure precies, publiek doen verkoopen

Zyne welbekende en vruchtbare Plaats, genaamd 'Vleeschbank,' gelegen aan den Groenberg, naby Wellington, omtrent 1½ uur rydens van de Spoorweg Statie. Zy is bezaaid met 60 mudden Graan, beplant met 10,000 Wyngaardstokken, die tot eenige uitgestrektheid kunnen vermeerderd worden, volop van Water voorzien uit 2 Dammen en standhoudende Put, en goed voor Merino Schapen het geheele jaar door. Zy is bebouwd met een stevig en welingerigt Woonhuis, Stallen, Wagenhuis en andere Buitengebouwen. Daar de plaats zoowel bekend is behoeft zy geene verdere omschryving.—Voorts,

Losse Goederen,

Het gewone HUISRAAD; alsmede, Wagens, Karren, Ploegen, Eggen, Tuigen, Zwingels, Jukken, 2 Spannen Ezels, Paarden en Merries, Aant elbeesten, 500 Merino Schapen, en wat verder tot eene complete Boerdery behoort.

DAVID J. LOUW.
Wellington, 14 Sept. 1866.
P. J. PENTZ, J. Fz., Afslager.

Malmesbury Executeurs Kamer
EN
VOOGDY MAATSCHAPPY.

In den Insolventen Boedel van JACOB GRYFFENBER

Onvoorwaardelyke Verkooping
VAN KOSTBAAR

VASTGOED.

DE CURATOREN ZULLEN OP

Vrydag, den 28 dezer,

ONVOORWAARDELYK aan den hoogsten Bieder doen verkoopen, het geheel onroerend Eigendom tot opgemelden Boedel behoorende, zoo als vroeger geadverteerd en opgeveild, maar ingehouden, zynde als volgt:—

Het Erf en Woonhuis door den Insolvent bewoond.
Het Erf naast aan, met de Gebouwen daaropstaande, gebruikt als Smids- en Wagenmakers Winkel.
Een stuk Grond, met een Woning er op staande.
Een stuk Grond, met een Gebouw daarop gerigt, in Huurkamers verdeeld.
Zekere Tien Erven, zynde gedeelte van den Grond vroeger aan de Kerk behoorende.

J. W. MOORREES, } G.z.
H. D. J. DU TOIT, } Curatoren.
De heer A. H. MOORREES, Afslager.

VERKOOPING VAN

Bank Aandeelen.

In den Insolventen Boedel van de Weduwe GIDEON J. RETIEF.

ONMIDDELYK na de Verkooping van Vastgoed in den Insolventen Boedel van JACOB GRYFFENBERG, staande gehouden te worden op VRYDAG en 28sten dezer, zal de Curator in dezen Boedel doen opveilen, en zonder de minste Reserve verkoopen:

10 Aandeelen in de Wellington Bank,

waarvoor geene voldoende Tenders zyn ontvangen geworden.

H. D. J. DU TOIT, Eenige Curator.
Malmesbury Executeurs Kamer en Voogdy Maatschappy, 13 Sept., 1866.

PAARL.

BELANGRYKE VERKOOPING

VAN ZEER KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

DE Ondergeteekende zich naar de Kaapstad ter woon begevende, zal dienvolgens by publieke Veiling doen verkoopen, met ruime BONUS voor de Vaste en een lang Crediet voor de Losse Goederen, en zulks op

MAANDAG EN DINGSDAG,

DEN 24 EN 25 SEPTEMBER EERSTK.

En zoo noodig den volgenden dag,

Wanneer Perceel 1 zal bestaan uit dat alom welbekend en vruchtbaar stuk Vastgoed voormaals van wylen den Heer JAN DU TOIT, zynde het hoofdgedeelte van de Plaats "NANTES," gelegen naast de Paarlsche Water Molens, in het centraalste gedeelte van het Dorp, regt over "Lady Grey's Brug," beplant met 20,000 Wyngaard Stokken in een zeer vruchtbare Kloof, bykans omringd door een groote Waterstroom, 12000 waarvan in volle dragt, reeds in slechte jaren bykans 3 Leggers Wyn van de 1000 Stokken hebben opgeleverd, zoodat de Kooper binnen eenige jaren, met goede behandeling, wel op 50 tot 60 Leggers Wyn rekenen kan Verder nog een aanzienlyk stuk Grond tot aanplanting van meer Stokken, een groot Houtbosch, en een fraaije Vruchteboord en Tuin, met loopend Water het geheele jaar door.—De Gebouwen bestaan uit een welingerigt WOONHUIS, naar den nieuwsten smaak. Alsmede, een groote Wyn Kelder, Stal. Buitenvertrekken, enz., benevens vier Huurhuizen, de renten opbrengende van £1200 jaarlyks, met een fraaije omheinde werf voor de deur, aan de publieke straat, met een prachtig uitzigt over al de omliggende Plantatien. In 't kort is het eene gewenschte gelegenheid voor iemand die zich van een uitgezocht stuk Vastgoed in het Dorp wenscht te voorzien, waar voorheen reeds vele liefhebbers uit de hand voor waren.

Perceel 2 zal bestaan uit een ERF, met het daaropstaand naar den nieuwsten smaak gebouwd WOONHUIS, met een groot ingerigt Vertrek voor den Negotie Handel, gelegen in een der fraaiste straten van het Dorp, naast de Paarlsche Pastorie.

Perceel 3.—Een ander ERF, zynde een gedeelte van de Plaats "BETHEL," met de daaropstaande Huurhuizen, Smids en Wagenmakers Winkels, enz., met een aanzienlyk stuk vruchtbaar Grond en groot Houtbosch, gelegen naast een waterloop komende uit de Kloof van Bethel. Het biedt ook eene geschikte gelegenheid aan niet alleen voor Smids en Wagenmakers, maar ook voor Looyers.—Eindelyk, de

De Losse Goederen,

Bestaande uit Kelder en Boerdery Gereedschap, zooals een Stel fraaije Stukvaten en Kaatenhouten Kuipen, Leggers, Pypen, Halfamen, Ankers, Emmers, Trechters, Vlootjes, Pompen, Kranen, Trap en Druiven Balies, Mandjes, Graven, Pikken, Bylen, enz., enz. eindelyk een groote Brandewyns Ketel, met een fraaije Slang (beide ingevoerd) en zeldzaam in gelyke soort, waarmede ook des verkiezende Spiritus kan worden gestookt.

Huisraad,

Bestaande uit een set Aanzettafels, Ronde, Sofa en Werktafels, Koffy en Thee Tafels, Stoelen, fraaije Mahonyhouten Kleederkasten en Ledekanten, Mahonyhouten Wasch en Kleedtafels met *marmersteen*, Rustbanken, Easy Chairs, Schilderyen, ronde Toilet Spiegel, Tapyten, Kagchel Ornamenten Stulpen, enz.

Voorts een fraaije Breakfast en Thee Servies, Glaswerk, Aardewerk, Pletty en Zilverwerk van allerlei soorten, zoo als Kandelaren, Schenkbladen, Olie, Azyn, and Likeurtanders, Koekbakken, Water-Bekers, Karaften, Messen, Lepels, en Vorken, enz., alles aar den nieuwsten smaak en te veel om te worden omschreven.

Laatstelyk,

Een sterke en gemakkelyke Reis ar op Veeren, met enkele en dubbele Plettische Tuigen: alsmede, een quantiteit *Bloem van Zwavel*, Zinkplaaten and Looden Pypen.

JOHS. DU TOIT DE VILLIERS.
Paarl, 27sten Augustus 1866.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu-Adms.

P.S. Het grootste gedeelte van den Koopschat der Vaste Goederen kan op Renten blyven.

MALMESBURY.

KENNIS wordt by deze gegeven dat wy onze Procuratie, aan den Heer M. SMUTS, Jr., verleend, teruggetrokken hebben.

L. COATES & Co.

Met referte tot bovenstaande, wenschen wy te berigten aan onze Vrienden en Begunstigers, dat de heeren M. SMUTS en THOMAS LOUW en de Kleurling SAMPSON niet langer in onze dienst zyn.

DE BEZIGHEID zal nu gedreven worden onder het onmiddellyk Bestier van den Eigenaar, en CREDIET gegeven aan alle oude Klanten en vertrouwbare Personen, op de gewone Termen, terwyl een GROOTE GEASSORTEERDE VOORRAAD steeds bykomt en voorhanden is.

KONTANTE BETALING VOOR PRODUKTEN, by aflevering.

L. COATES & Co.
Malmesbury, 31 Augustus 1866.

Westelyke Provinciale Bank.

PAARL.

Nominaal Kapitaal,	...	...	£50,000
Opbetaald Kapitaal,	...	...	30,000
Reserve Fonds,	...	...	10,000

Directeuren,

Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— A. J. LOUW,
— MELT VAN DER SPUY, Hz.
— A. J. BECKER,
— P. DE V. MOLL,
— J. J. PROCTOR, M. P.
— J. SMUTS, M.D.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt:

3 Maanden en daarboven,	...	3 per Cent.	
6 „ „	...	4 —	
12 „ „	...	5 —	

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens te 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen.

R. H. ALLEN & CO

189 en 191. Waterstraat, Nieuw York

LANDBOUW GEREEDSCHAPPEN,

Ploegen, Pylers, Labeurders en alle soorten van Landbouw Machinerie.

KLEINE Gereedschappen voor Velden en Hoven zoo als Schoppen, Pikken, Schoffels, Harken enz. alsook Gerst Haken, Zeissen, Slypsteenen, en alle soorten van Landbouwgereedschappen in het algemeen.

Zy hebben ook te koop eene groote verscheidenheid Gereedschappen van hun eigen maaksel, zoo als *Hooisnyders, Koffy en Graanmolens, Suikermolens*, voor Kruideniers, *Jackt Wielen*, en vele andere nieuweuitvindingen; *Kruiwagens, Baankrabbers*, enz.

Vervoerbare Stoom Machines.

ZADEN.

---

700 Extra Vette Kaapsche Hamels
40 Do. Merino do.
60 Do. Kapater Bokken

DE Ondergeteekende zal op HEDEN, den 17 dezer, aan Klapmuts Rivier Statie, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken.

F. J. SCHWARTZ.
DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

1200 Extra vette Kaapsche en Merino Hamels en Kapater Bokken.

DE ondergeteekende zal op WOENSDAG, den den 19 dezer, aan Klapmuts Rivier Statie, per publieke Vendutie laten verkoopen bovengem. getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, te worden opgebragt door den bekenden togtganger den heer A. P. BRINK.

J. E. DE VILLIERS LOUW.
Paarl, 10 Sept. 1866.
DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

---

800 Extra Vette Kaapsche Hamels
500 Do. do. Merino do.
50 Kapater Bokken

OP MORGEN, 18 dezer, zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen aan Klapmuts Statie, bovengemeld getal Extra Vette Hamels en Kapater Bokken.

I. A. J. ROOS.
Paarl, 17den Sept. 1866.

---

600 Merino Hamels met wol,
400 Kaapsche Hamels,

IN eene uitmuntende conditie, en met de grootste zorg opgebragt, zullen in het Dorp D'Urban op DONDERDAG, 20sten Sept., publiek worden verkocht.

J. M. MAREE.
J. J. HOFMEYR, Afslager.

1200 Kaapsche Hamels,
200 Merinos, met lange Wol,
50 Kapater Bokken.

DE Ondergeteekenden zullen op DINGSDAG, den 2den October in het dorp D'Urban, bovengemelde extra Schapen en Bokken doen verkoopen. Zy zyn met zorg opgebragt door den Ondergeteekende, en worden verzekerd zoo goed te zyn als de laatste troep. Zy zullen naar gewoonte zeker present zyn.

P.S.—Uit de Hand te Koop 36 Trekossen.

P. W. DE VOS, Jr.
J. J. DE VOS.
Den 13 September 1866.
De heer J. J. HOFMEYR, Afslager.

---

120 Vette Zware Slagt Ossen en 20 Koeyen

J. C. H. VAN NIEKERK, van Noord Onder Bokkeveld, heeft den Heer J. J. HOFMEYR last gegeven publiek te verkoopen op

Donderdag, 20 dezer,

TE D'URBAN,

Bovengemeld getal Vee, in uitmuntende conditie.
Kaapstad, 13 Sept., 1866.

Een Span Gedresseerde Ezels.

TE KOOP OF TE RUIL VOOR OSSEN.
J. J. ALBERTYN.
Hopefield, 11 Sept. 1866.

Politieke Hervorming.

DAAR het tegenwoordige Tarief van Inkomende Regten staat te worden herzien, zal eene Publieke Byeenkomst, beroepen door de Leden van het Kaapstadsche Mechanics' Institute, gehouden worden in het Stadhuis op WOENSDAG AVOND, den 19 dezer, "om in overweging te nemen de raadzaamheid om het Parlement by petitie te verzoeken gedurende de tegenwoordige zitting eene Wet te passeren welke de ambachts en handwerkslieden in deze Kolonie in staat zal stellen te wedyveren met uit andere land en ingevoerde gemaakte goederen, en langs dezen weg onze eigene arbeids markt te ondersteunen by voorkeur boven die van andere."

Ambachts en Handwerkslieden van alle klassen worden eerbiedig uitgenoodigd tegenwoordig te zyn.

De Stoel zal ten half 8 ure 's avonds aanvaard worden.

Mechanics' Institute.

HEDEN (MAANDAG) AVOND, 17 September. zal eene reeks van Voorlezingen gehouden worden door Advokaat COLE, Professor CAMERON, en Eerw. T. E. FULLER.

ONDERWERPEN:

Adv. COLE.—Eene lezing uit DICKENS.
Eerw. FULLER.—Een uur met de Schilderyen van TURNER.

De Stoel zal ten half 8 ure aanvaard worden door Dr. ABERCROMBIE, Sen.

Gereserveerde Zitplaatsen, 1s. 6d.; Achterst-Zitplaatsen, 1s. Te bekomen by de heeren JUTA C. MARTIN, J. L. PHILLIPS en FINDLAY.

PANTECHNETHECA

EN

GOUDEN LAARS

GEZAMENLYK,

80 & 82

Langemarktstraat.

MANS

ZWARTE

LAKENSCHE

Pakken,

£1 7s. 9d.

PANTECHNETHECA

EN

GOUDEN LAARS,

GEZAMENLYK,

80 en 82, Langemarktstraat.

TENDERS,

TENDERS zullen worden ontvangen door de Wel-Eerw. heeren Kerkeraad der Nederduitsch Gereformeerde Kerk, te Wellington, tot den 1sten OCTOBER aanstaande, voor het behoorlyk opbouwen van het School Lokaal opgelangs afgebrand. De Specificatie en informatie zyn te bekomen ten Kantore van den ondergeteekende, aan wien ook de Tenders moeten worden ingezonden. De Kerkeraad verbind zich niet om eenig Tender te accepteeren.

P. J. PENTZ, J. Fz.
Wellington, 14 Sept. 1866.

BOEDEL VAN DE HEEREN W. GREIG & CO.

DE Curators Bonis zullen doen verkoopen op

Heden, Maandag,

Den 17den dezer,

AAN DE PAKHUIZEN,

ST. GEORGESTRAAT,

Het Restant Voorraad,

BESTAANDE IN

Opgemaakte en onopgemaakte Hoeden
Dames en Kinder Mantels
Dames en Kinder Onderkleederen
Korsetten, in Keemrik, enz.
Tjauls, in Lima, Indische, Madrassche en gebloemde
Schotsche Geruit, Coburgs, Lustres
Venster Muslin, Jenny Lind Mutsen
Kleederen
Kraagjes en Banden, enz., enz.

P. LEWIS, } Curators
J. R. MOORE, } Bonis.

Verkooping ten 10 ure.

Afdeelings Raad,

TULBAGH.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat de Afdeelings Raad van Tulbagh eene Verponding van Een Penny in het Pond heeft gelegd op alle belastbare Eigendommen in de afdeeling Tulbagh, en dat zoodanige Verponding betaalbaar zal zyn van af den 15den October 1866.

B. DE VAAL, Sec.
Kantoor van den Afdeelings Raad,
Tulbagh, 10 Sept. 1866.

KAAPSCH STADSBESTUUR.—In de gewone wekelyksche vergadering die Donderdag ll. werd gehouden, wees de rekening van den Thesaurier een overtrokken balans aan van £56 2s. 7d., zynde er gedurende de week £1,158 uitbetaald, daaronder begrepen den post voor toelage aan de policie.

Omtrent de klagt tegen de Stercusmaatschappy heeft het Committee van Publieke Werken aanbevolen het vervoer van balies tusschen 8 ure in den morgen en 5 ure in den namiddag gedurende de zomermaanden te doen verbieden.

De Sekretaris berigtte dat vonnis was gegeven voor eischer in de zaak van Silberbauer vs. het Stadsbestuur en Breda, en er werd besloten dat men de toekomstige verdeeling van het water als eene zaak tusschen den heer Silberbauer en den heer Van Breda zou beschouwen. De Sekretaris, de aandacht gevestigd hebbende op de inlevering in de Wetgevende Vergadering van een wetsontwerp ter uitbreiding van de werking der Wegen Bill, werd er besloten dat men aan het Parlement eene petitie zou zenden, verzoekende om de wyze te veranderen waarop in de Kaapstad de wegbelasting was opgelegd.

De kwestie der verminderde salarissen werd naar eene comité van het geheele bestuur verwezen.

Eene memorie werd van eenige behuisde ingezetenen ingediend, verzoekende de besluiten van het oude bestuur omtrent de verminderde salarissen en de gaskwestie uit omver te werpen, zonder eerst eene vergadering van inwoners te hebben belegd, om het onderwerp in overweging te nemen. De memorie werd in de notulen aangeteekend.

De Secretaris berigtte dat gedurende de 8 maanden dezes jaars de regenval, zooals die op het Stadhuis was aangeteekend, meer bedragen had dan in het geheele afgeloopen jaar en ook meer dan in 1864. In 1864 was het geheele bedrag 17.720 duim; in 1865, 21 duim, en tot den 12den 21.459 duim geweest.

De heer Landsberg merkte aan dat in dit jaar te Wynberg 32 duim regen gevallen was.

Hierop verdaagde het Bestuur.

VERONDERSTELDE DIEFSTAL IN HET POSTKANTOOR.—Laatstl. Zaturdag is den heer J. A. Fischer, een der klerken op het Postkantoor alhier, in hechtenis genomen onder de volgende omstandigheden:—Een brief van het Postkantoor te Springbokfontein aan dat van de Kaapstad verzonden, en vier Kaap de Goede Hoop Banknoten van £5 elk bevattende, niet besteld zynde, werden de nommers der vermiste noten by de Bank aangegeven, met dat gevolg dat een derzelve gevonden werd onder een bedrag ll. Zaturdag door een der klanten van de Bank gedeponeerd, die verklaarde, dat hy dezelve van den heer Fischer ontvangen had.

Een voorloopig onderzoek der zaak zal heden door den Resident Magistraat van de Kaapstad worden gehouden.

DE LIEDERTAFEL "GERMANIA."

Een geacht medewerker aan ons blad zendt ons het volgende als een waar beeld van den indruk die de laatste genotvolle *Soirée Musicale*, door de leden der "Germania" aan hunne vrienden gegeven, op zyn gemoed heeft uitgeoefend. Wy geven aan zyne bydrage eene plaats zonder eenige verandering, daar ons blad open staat voor de gevoelens van elk en een iegelyk, die op eerlyke wyze zyne overtuiging aan den dag legt, hoe verschillend dezelve ook mogt zyn van de algemeen aangenomen denkbeelden. Onze vriend zegt:—"Ieder, die een ontvankelyk hart heeft voor de verrukkelyke toonen der muziek heeft dit byzonder genot niet in volle mate gesmaakt, als hy by een bezoek aan de Kaapstad niet het voorregt had om naar een der schitterende uitvoeringen van het bovengenoemde gezelschap te luisteren, bygestaan als het was door het prachtige muziek corps van het 9de Regiment, en het buitengewone klarinetspel van dezelfs talentvollen kapelmeester, Signor Boricoli. Die beminnaars van deze kunst, zoo magtig om de fynste snaren onzer natuur te doen trillen te midden der krassende dissonanten van het dagelyksche leven, zoo treffend welsprekend om het gemoed tot harmonie te stemmen, die beminnaars dezer goddelyke kunst, zeggen wy, welke het concert der Liedertafel, op Dingsdag ll. gegeven, bywoonden, zullen nooit het zeldzame en uitstekende genot vergeten dat zy door de schitterende uitvoering der verschillende stukken smaakten. En als dit de uitwerking was op iemand die de taal en woorden waarin deze liederen werden uitgestort niet verstaat, hoe veel dieper en sterker moet de indruk niet geweest zyn op hen voor wie zy tevens de uitdrukking van gevoelens waren, die zamenhangen met al de teedere en zoete herinneringen aan een ver verwyderd t'huis en de roerende tooneelen der gelukkige kindsche jaren?

Dit gezelschap werd door eenige Duitsche Kunstliefhebbers opgerigt, maar telt nu onder zyne leden zoowel Nederlanders als Afrikanen. Zyne plaats van zamenkomst is een kerkgebouw, waarin het traditioneele ritueel van middeleeuwsche formulieren vroeger werd gevolgd met het doel om de leerstukken van een uitsluitend, enghartig en ontuurlyk styf Calvinisme aan het gemoed op te dringen. Een nadenkende geest, by wien deze herinnering opkomt, kan niet anders dan het verschillend gebruik van het gebouw als een duidelyk bewys beschouwen van den verstandelyken en zedelyken vooruitgang der Kaapstadsche maatschappy, en moet zich bewust worden dat het nu veel beter geschikt is om de beschaving en de ware veredeling van de hoogere vermogens des menschen te bevorderen dan zulk eene misbruikte aanwending van een vryzinnig en verlicht Christendom, als waarvan het vroeger het tooneel was.

Wy wagen het niet om de uitvoering der verschillende stukken van het programma te kritiseeren, want, waar alles zoo uitmuntend was, zou het ongepast zyn om iets in het byzonder te vermelden. Wat lyk men mag den heer Bottger geluk wenschen direkteur van zulk eene vereeniging te zyn."

MAANS VERANDERINGEN.

Sept. 17	Eerste Kwartier	4u. 42m.	's Voormiddags
24	Volle Maan......	3u. 19m.	's Namiddags
Oct. 1	Laatste Kwartier	7u. 23m.	's Voormiddags
8	Nieuwe Maan......	6u. 12m.	's Namiddags

DE
Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 17 September 1866

DE REDE VAN DEN GOUVERNEUR.

Men zou uit de rede van Z. E. opmaken dat onze Regering alles is wat men maar wenschen kan. Dit zullen wy nu in het midden laten. Zekere trappen van beschaving of vooruitgang brengen zekere regeringswerkingen mede; maar de vraag voor ons is nu of *wy* niet een aanzienlyk bedrag der kostbare zaken konden missen, die nu tot onze fiskale en judicieele inrigting behooren. De methode van Gods water over Gods akker te laten loopen moge onzetwyfeld een gemakkelyke weg zyn voor hen die het bezwaar moeten oplossen, maar bevredigend is hy zeker niet. Naar het gevoelen van Z. E. zou het wel schynen of de bestaande etablissementen eene soort gewyde instellingen waren, die men niet kan afschaffen zonder heiligschennis te begaan. En toch niettegenstaande het hoog gezag des Gouverneurs, is het publiek over 't algemeen van gevoele, en wy meenen op goede gronden, dat eene aanmerkelyke vermindering in de Gouvernements staf volstrekt hare kracdadigheid niet zou verminderen, en allen vooruitgang in beschaving in *statu quo* laten, in plaats van die te stremmen en terug te dryven, zooals Z. E. schynt te meenen. Slechts voor een oogenblik het denkbeeld van zulk een teruggang te veronderstellen kan alleen ontstaan uit eene gansch verkeerde waardering van zulk een belangryk onderwerp van wetgeving, en is al even dwaas als in de handelswereld de maatregel zou zyn, om wanneer zy gedrukt is en tegen de reaktie van overspekulatie moet worstelen, dadelyk alle schepen op strand te zetten.

Er bestaat geen twyfel dat de groote vlugt die de spekulatie in de verschillende voor haar geopende velden heeft genomen, verder dan de grenzen eener voorzigtige berekening in alle vakken van industrie wettigden en aangemoedigd door een bedorven stelsel van handel, hypotheken en al te groote gemakkelykheid door de ongepaste uitbreiding van een overdreven Bankstelsel, onberekenbaar veel kwaad heeft gedaan. De gevolgen van zulk een ongehoorden staat van zaken, en ongezonden toestand der handelsbetrekkingen, hebben welligt meer gedaan om onzen handel te verlammen en onze nyverheid te vernielen dan de meer voor de hand liggende oorzaken van oïdium, droogte, veeziekte, en andere in 't oog vallende rampen.

In betrekking tot dit punt moeten wy het betreuren dat de inspanning van alle menschelyke pogingen om de kwalen die door de laatste outstaan, tegen te gaan, zoo dikwyls worden teleurgesteld, omdat wy maar al te gaarne aan de bezoekingen eener vertoornde Voorzienigheid datgene toeschryven wat aan menschelyke kracht was overgelaten om te voorkomen,

Er bestaat weinig twyfel dat, niettegenstaande al de rampen waaronder de kolonie gebukt gaat, zy toch eene mate van veerkracht bezit die haar kan redden. Deze veerkracht zal uiteindelyk over alle bezwaren triomferen en zich ontwikkelen tot eene tentoonspreiding van "nieuwe wakkerheid en eene vastbeslotenheid om door middel van nieuwe industrien de kolonie krachtig door hare moeijelykheden te helpen," maar onafhankelyk hiervan kan men toch het scherpziende oog en de ingrypende werkzaamheid van een wakker en bekwaam staatsman om den weg aan te wyzen en de krachten te leiden, niet ontberen. Nu doet de ondervinding van het verledene ons te vergeefs naar de verwezenlyking van zulk eene verwachting uitzien in het kwartier waar men dezelve met regt zou mogen verwachten, maar de gedurige teleurstelling die wy in dit opzigt gedoemd schynen te ondervinden, noopt ons geheel te vertrouwen op de betrekkelyk langzame ontwikkeling van den industrieelen geest zelven. Zoo er in dit opzigt nog eenigen twyfel had kunnen bestaan, dan hadden de zeer bedenkelyke voorstellen omtrent invoerende regten, gelyk die in het nieuwe tarief worden opgegeven, zy zeker doen verdwynen. Want eenige der voorgestelde regten zyn in plaats van eene herstellende strekking te hebben zoozeer berekend om in eene tegenovergestelde rigting te werken, dat wy naauwelyks kunnen begrypen hoe zy in iemands hoofd konden opkomen, tenzy men hier aan eene grove achteloosheid of totaal gebrek aan staatkundig doorzigt moet denken. Het is toch zoo duidelyk als de dag dat het bedrag en de verdeeling van alle douaneregten behoort afgemeten te worden, zoowel volstrekt als betrekkelyk, naar de vraag en het aanbod van zekere artikelen in het land waar deze regten geheven worden, en naar evenredigheid van de tegenwoordige voortbrengende kracht en waarschynlyke hulpbronnen des lands. Dit veronderstelt bescherming der binnenlandsche nyverheid, tenzy zulk eene bescherming eene niet te billyke verhooging van prys met zich bragt. Eene oordeelkundige toepassing van dit beginsel maakt den grondslag uit van alle wyze wetgeving in zulke zaken. En dit heeft geleid tot de algemeene verdeeling van consumptie artikelen in noodige levensbehoeften en zaken van weelde en wy zouden alle imposten, die dezelfde zyn als inlandsche produkten onder de laatsten willen rangschikken, en er dezelfde belasting op heffen. Maar de maatregel, die nu onder beschouwing is, ontkent, ongerymd genoeg, dezen zoo algemeen aangenomen en belangryken regel geheel en al; ja schynt in het geheel geen regel te erkennen. Als wy byvoorbeeld de tegenwoordige belasting op vreemde wynen, brandewyn en tabak nemen, en naar hare werking op de hoedanigheid, grootte van produktie en prys van deze binnenlandsche voortbrengselen vragen, zullen wy dadelyk in alle opzigten de beste gevolgen daaruit vinden ontstaan, en zien dat er daardoor in de markt een artikel gezonden werd dat in hoeveelheid toenam en in hoedanigheid langzamerhand beter werd en tegen een immer lageren prys werd aangeboden. Ja, zoo weldadig werkte de belasting naar den eersten schaal, dat zy in groote mate den invoer verminderde, terwyl als men haar nu met het voorgenomen cyfer vermindert, de invoer weder den ouden gang zal gaan tot dadelyk en ernstig nadeel der producenten en indirekt ten koste der geheele kolonie. Het is wel bekend dat er geene artikelen zyn, wier invoer zoo schandelyk op den verkoop van wynen gewerkt heeft als ale op fust, waarop slechts eene nominaal belasting wordt geheven, terwyl als men de zelve verhoogde men niet alleen de wynconsumptie zou vermeerderen, maar ook het maken van Kaapsch bier aanmoedigen. Hierdoor kunnen de algemeene inkomsten welligt hare *shillings* verliezen, maar de rykdom der kolonie zou met *ponden* vermeerderd worden.

Maar welligt is een der bedenkelykste en gansch onverdedigbare trekken van het geheele tarief de belasting op werkmansgereedschappen, want eene belasting daarop is eenvoudig en direkt eene belasting op den arbeid. Het gereedschap van den werkman is een gedeelte van hemzelven en volstrekt noodig voor zyne bezigheid; en een werktuig dat het werk van *tien* man onder het toezigt van *één* doet, bespaart duidelyk het werk der andere *negen*. Dus staat de invoering van elk werktuig van dezen aard werkelyk gelyk met de invoering van *negen* emigranten, behalve nog dat er zoóveel in voedsel bespaard wordt. Om derhalve op zulke artikelen eene belasting te leggen is juist hetzelfde als een hoofdgeld op elken emigrant te leggen. Deze ware, hoewel misschien nieuwe, wyze van beschouwing der stelling moet ieder, die in staat is de minste aandacht aan zulke zaken te wyden, in het oog springen.

Verkiezing van Wykmeesters.—Op ll. Donderdag werden de volgende heeren gekozen als Wykmeesters, te weten: G. Smithers, H. Lehman, Philips, R. Wilson, P. de Wet, J. Smithers, M. C. Vos, A. Holm, J. Begley, A. Hurlinch, L. Serrurier, J. Wordmuller, A. van der Hoeven, J. H. Pentz, B. Siebritz, A. Hofmeyr, Arderne, Dodds, M'Cauliffe, Barry, Dixie, Davies, Martin en Hosking.

Benoeming van eenen Commissaris.—De heeren Arderne, Maynard, Smithers, Louw, De Villiers, Morkel, Brucee en Sedgwick zyn in nominatie gesteld voor de vacature veroorzaakt door de resignatie van den heer De Pass. De verkiezing is bepaald voor den 28 dezer.

Intestato Boedels.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren zullen gehouden worden in de boedels van: Lt. Kol. J. Sutherland, op 's meesters kantoor, 30 Oct.—S. Muller en voorover ledene vrouw, op het magistraats kantoor, Stutterheim, 26 Oct.

Vertegenwoordiging van Piketberg.—De verkiezing van Dr. Tancred en den heer Tennant is officieel bekend gemaakt in de *Gazette* van ll. Vrydag. De voornamen van Dr. Tancred worden echter verkeerd opgegeven. Zy zyn Augustus Joseph en niet Joseph Augustus. Deze erratum dient hersteld te worden.

Banknoten.—Het bedrag van banknoten op den 31 July ll. in omloop in de kolonie, was £240,848.

Ladismith.—Het periodieke hof zal alhier gehouden worden op den 28ste, in plaats van den 26ste dezer.

Worcester.—Pacht van Kroonlanden.—De verpachting der Kroonlanden in deze afdeeling zal plaats hebben op Zaturdag den 29 dezer, ten 12 ure op den middag, voor het kantoor van den Civilen Commissaris.

Het Douane Tarief.—De leden van het Mechanics Institute hebben eene publieke byeenkomst belegd ten einde de wenschelykheid te overwegen om, by het herzien van het douane tarief, bescherming te verzekeren voor koloniale industrie. De byeenkomst zal aanstaanden Woensdag avond in het Stadhuis gehouden worden.

De Hospitalen.—Uit het rapport van Dr. Laing aan het Parlement ingeleverd blykt dat in het Somerset Hospitaal in het jaar 1865 als patienten werden opgenomen 459 personen, zynde 38 meer dan in 1864. Van deze waren 374 mannen en 85 vrouwen. Het getal betalende bedroeg 34, terwyl er "fees" ontvangen waren ten bedrage van £653, zynde £251 12s. meer dan in het vorige jaar. De patienten buiten deurs waren 1440, eene vermeerdering van 328 op het jaar 1864.—In het oude Somerset Hospitaal was het aantal zieken 208, ook meerder dan in het vorige jaar.

Het Twee-en-dertigste Examen van de scholieren Tot Nut van 't Algemeen zal gehouden worden op morgen en Woensdag aanstaande, en Donderdag zal de verdeeling van pryzen plaats hebben.

Een Pardon.—Zyne Excellentie de Gouverneur heeft bepaald dat W. Webstock, die in Maart 1864 voor vervalsching werd veroordeeld, op 1 November zal worden ontslagen.

Chicorie.—Met het uitzigt op de verhoogde belasting op cichorie, is het verblydend te kunnen melden dat chicorie in deze distrikten goed groeit. Zy die de proef wenschen te nemen kunnen van den Sekretaris der Maatschappy van Landbouw zaden of van den heer R. H. Arderne planten bekomen.

De stoomboot "Metaura" is Zaturdag hier aangekomen. Zy verliet Engeland den 7 Augustus, De oorzaak harer lange reis wordt toegeschreven aan het breken harer machinerie.

De Gaskwestie.—Vrydag had eene zamenkomst tusschen het committee der Municipaliteit en de Gasmaatschappy plaats. Na veel gepraat werd besloten dat de Gasmaatschappy vóór de Vergadering van Vrydag aanstaande eene opgave van de voorwaarden zal inzenden waarop zy de stad wil verlichten.

Hill's Drive.—Deze nieuwe weg, dus genoemd ter eere van Kolonel Hill, langs het strand van Driankerbaai naar Zeepunt, is nu byna voltooid, en heeft in het geheel £210 gekost, waarvan de bewoners £60 hebben bygedragen. Men verwacht dat de Kaapsche Municipaliteit den weg verder naar de stad zal voortzetten.

De Burgers Zaak.—De *Kerkbode* verneemt dat er van de uitspraak in deze zaak appèl zal worden gedaan.

De reiskosten van den Moderator Synodi.—De Questor Synodi maakt in hetzelfde orgaan bekend, dat hy reeds vroeger verslag zou hebben gedaan van het bedrag der contributies ter bestryking van de kosten aan de afvaardiging van den H. E. Moderator Synodi naar Engeland verbonden, maar daarvan als nog terug gehouden wordt omdat niet allen, die bydragen beloofd hebben, daaraan hebben voldaan. Zy worden daartoe vriendelyk uitgenoodigd.

De heer J. J. Hofmeyr verkocht Donderdag ll. te D'Urban 1100 schapen en bokken, die van 10sh. 6d tot 13sh. 6d. haalden.

Het Jaarlyksche Diné der Vrywillige Artillerie had Donderdag avond in de Britsche Loge, Roelandstraat, plaats, en werd met de gewone jovialiteit gevierd. Kapitein Brand was voorzitter, ondersteund door Kolonel Hill en Luitenant Le Sueur.

De "Natalian" werd Vrydag op de sleephelling gehaald, vanwaar zy na eenige reparatie te hebben ondergaan, Woensdag weder zal afgelaten worden om de volgende week naar Algoabaai en Natal te vertrekken.

De voorgestelde herziening van het Tarief.—Donderdag werd van de Port Elizabethsche Kamer van Koophandel door de Kaapstadsche Kamer het volgende telegram ontvangen: Het Regeringsplan van Douanaregten wordt bedenkelyk geacht. Het herziene tarief zal spoedig door ons aan uwe overweging onderworpen worden. Laat het Parlement zyne discussie uitstellen. Het nieuwe tarief behoort steer met 1 January in werking te komen.

Hoog Geregtshof, 13 Sept.—Het Hof bevestigde de rekening in den boedel van J. H. Stigling, onder voorwaarde van zekere wyzigingen. J. H. Ford's boedel werd van sequestratie ontheven. In den boedel van H. C. van Niekerk werd de heer S. J. Hofmeyr tot provisioneelen curator aangesteld.

In *Re* J. B. Cloete, overleden, werd zyne weduwe en executeur datief gelast om een boedelrekening binnen eene maand inteleveren. Reeds op 31 Aug. 1857 was zy aangesteld, maar had nog geene rekening overgelegd.

Stellenbosch.—In de laatste dagen zyn hier fraaye regens gevallen, en staan de velden en het korengewas fraai. Het groote ongerief is echter de schaarschte aan geld, die slechts kan verholpen worden door betere pryzen van den wyn. Een aantal menschen zoeken dagelyks naar werk, maar in de meeste gevallen kunnen de boeren niet in de behoefte voorzien. De dood van Jufvrouw J. D. Krige, van Bottelary, heeft veel deelneming opgewekt, daar deze dame algemeen geacht en bemind was.

Calvinia, 10 Sept., 1866.—Fraaye regens zyn gevallen sedert het begin dezer maand, en alhoewel de sprinkhanen veel schade op verscheidene plaatsen aangerigt hebben, nogthans verwachten wy een goeden en gezegenden oogst. Het veld ziet er sierlyk en fraai uit, dewyl het overdekt is met alle soorten van bloemen, treffend voor het oog.—Wy zullen het genoegen smaken den Eerw. heer Hofmeyr, vroeger leeraar dezer plaats, in ons midden te zien met het aanstaande nachtmaal. Eene talryke opkomst wordt verwacht, daar die leeraar zeer geacht, bemind en gepresen wordt door zyne vroegere gemeente. Het gerucht zyner komst is over het gansche distrikt bekend, en ver afgelegene personen (zoo is my verteld geworden) hebben maatregelen genomen om alhier tegenwoordig te zyn. Ook wordt de Eerw. heer Rossouw, van Clanwilliam, alhier verwacht tegen het einde dezer maand.—O, diep te betreuren is het geschil dat thans in dit kleine dorp te zien is tusschen deszelfs inwoners! Er zyn twee partyen die tegen elkander stryden, en wat de uitslag dezer oneenigheid zal zyn moet de tyd ons leeren. Zeker, en ontegenzprekelyk is het, dat dit geschil schadelyk voor de welvaart en den bloei van dit dorp is, daar waar twee partyen stryd voeren, geen oog wordt geslagen op de noodzakelykheid om den vooruitgang van hetzelve te bevorderen. Het ware te wenschen dat *vrede en eendragt* de zinspreuk van ons allen wierd.—T.

Swellendam, 12 Sept.—De regen heeft hier aan alles zulk een veranderd aanzien gegeven, dat men nog op een overvloedigen oogst kan hopen. De heer Macfarlane van Karnemelksrivier by Napier heeft op zyne plaatsen omtrent 100 mud koorn gezaaid, en hy kan eene opbrengst van 1,500 tot 2,000 mud verwachten.

Ll. Zondag werd Dr. W . . hr door eene beroerte getroffen, maar is nu reeds veel beter.—Zaturdag wordt de rondgaande regter hier verwacht en Maandag zal de zitting geopend worden. De meeste zaken zyn schapendiefstallen.

Van Montagu, Robertson enz. wordt geschreven dat het land er overal voorspoedig uitziet, en dat DuToits koren hetwelk in groote hoeveelheid gezaaid is, het best gedydt niettegenstaande de zware droogte waaraan het is blootgesteld.

Besproeying.—In het distrikt Somerset Oost heeft de heer Botha een dam gemaakt van 600 el lang, 27 voet hoog; wydte aan den bodem 25 voet, die als zy vol is het water byna 3,000 el ver zal brengen. De heer Coffie te Pearston heeft twee putten in het dorp gegraven en heerlyk water gekregen. Het voorbeeld dezer mannen vinde algemeene navolging!

Publieke Verkoopingen te Worcester.—De twee huizen in den boedel van wylen den heer Dirk de Vos werden, zooals geadverteerd, ll. Zaturdag verkocht. Het groote woonhuis van den overledenen, met uitgebreide buitengebouwen, en een morgen grond, goed beplant met wyngaard en vruchtboomen, werd gekocht door den heer J. Lindenberg voor £725 met bonus, hetgeen inderdaad goedkoop was. Het kleinere huis gelegen in Kerkstraat werd verkocht voor £222. Het los goed, zilverwerk, enz., alles van de beste soort, bragt zeer goede pryzen op. Oordeelende naar het aantal van gretige bieders, en het hooge bieden op deze verkooping, zou niemand zeggen dat Worcester lydende was aan een schaarschheid van geld.—*Worcester Courant.*

Vergiftigd.—In het district George is tusschen Kaaimansrivier en de Touwsmond, een persoon met name September Goliath, door het eten van een klein vischje, door hem aan het strand aldaar gevonden, gestorven. Een jongetje dat hem vergezelde en dat ook een klein gedeelte van de visch gegeten had, gevoelde zich ook wel ongesteld, maar is verder geen leed wedervaren.

Graaff Reinet, 5 Sept.—*De Moord te Adendorp.*—Maandag werden voor den magistraat vier Hottentotten verhoord, die men verdacht hield van betrokken te zyn in den moord van de Hottentottin Lena. Gevangenen waren Marthinus, zyne vrouw Lys, Cobus Windvogel en Boesak, de man der vermoorde vrouw. De drie mannen waren in dienst van den heer J. P. J. Meintjes te Adendorp. Ll. Woensdag ontdekkende dat men eenigen wyn uit den kelder gestolen had, vond hy Windvogel niet sober en de vrouw Lena kreunende. Toen hy tegen haar sprak, antwoordde zy niet. Hy ging toen even weg en toen hy terugkwam was zy een lyk.

Uit de getuigenis van Kaatje Adams, de vrouw van Windvogel bleek, dat Boesac met zyne vrouw gevochten had, en haar eindelyk met een stok had nedergeveld, waarop Lys met iets wat naar een steen geleek haar op het hoofd had geslagen en Marthinus haar geschopt had. De overledene was toen begonnen te kreunen en getuige had Marthinus tot Boesac hooren zeggen, dat hy haar uit den weg moest helpen, waarschynlyk meenende dat zy begraven moest worden. Boesac had daarop gezegd dat zy niet dood was.

Dr. Maasdorp getuigde dat uit de lykschouwing bleek dat, hoewel het ligchaam met kneuzingen overdekt was, de dood veroorzaakt was door uitputting van het zenuwstelsel, veroorzaakt door vrees, pyn en waarschynlyk gelede koude. Hy dacht niet dat de vertoonde byl en spade voor de wonden gebruikt waren. De gebroken knobkerie met een kleine bloedvlek er aan werd by het lyk gevonden.

Cobus Windvogel, die als getuige van de Kroon den verrader speelde, zeide dat de nacht voordat Lena stierf alle gevangenen van den wyn dronken, die Marthinus uit den kelder van den heer Meintjes gehaald had. In den avond ging Marthinus tusschen Boesac en Lena liggen, en Lys werd zeer kwaad en sloeg Lena tweemaal, maar later werden zy weder goede vrienden. Zy gingen toen echter achter hunne afzonderlyke schermen slapen. Getuige lag slechts eenige ellen van Boesac en zyne vrouw af, maar hoorde niets, daar hy een roes aan had en vast sliep. Den volgenden morgen vond hy Lena kreunende. Boesac vroeg haar in tegenwoordigheid van getuige, wat er aan scheelde, maar kreeg geen antwoord. Later vond hy haar dood. Toen getuige ging slapen had Lena hare kleederen aan. Den volgenden morgen vond hy dat al hare kleederen haar van het lyf gescheurd waren. Een hoeveelheid lorren en stukken van kleederen met bloed bevlekt, waren voor het hof die aan Boesac en zyne vrouw behoorden. Gevangenen moesten tot nader verhoor weder voorkomen.

Roest in Haver.—De heer G. J. Cato heeft aan de "Natal Herald" geschreven, dat eene proeve met zaaihaver, waar an voor het uitzaayen een gedeelte geprepareerd en een ander gedeelte ongeprepareerd was, zoo is uitgevallen dat het eerste fraai opwies en het andere door de roest geheel verloren ging. Het zaaikoren werd dus door hem toebereid:—hy nam 4 lb. bloem van zwavel in een vat, schonk er 4 emmers kokend water op, roerde het om totdat het byna koud was, en wierp er toen het zaad in om te weeken, terwyl hy er verder genoeg water op deed om alles te bevochtigen. Zoo bleef het zaad 14 uren staan, toen hy het dadelyk zaaide en ploegde. Nadat de haver uit het vat genomen was vond hy nog omtrent 1 lb. zwavel over, zoodat 3½ lb. volkomen genoeg voor een mud zaad zyn.

Alice, 8 Sept.—Woensdag werd hier het Rondgaande Geregtshof geopend door Regter Denyssen. De krimineele rol was byzonder zwaar, zynde er niet minder dan 28 zaken, waarin byna allen veroordeeld werden. De kat werd deze maal niet zoo yverig aangewend als vroeger, daar de vraag is ontstaan of het wettig is om behalve de tronkstraf in zaken van veediefstallen nog slagen toe te dienen. In ééne zaak werd er vonnis van 8 jaren dwangarbeid gegeven.

Cradock.—Onlangs pleegde een oud verwer te Speelmans Kop, zelfmoord onder zeer byzondere omstandigheden. De ongelukkige ging, na afscheid van zyne vrouw en kinderen genomen te hebben, naar een sloot, verraardigde aldaar een strik van een riem, en na het hoofd daarin gestoken te hebben, maakte hy de strik aan een doornboschje vast dat aan den kant groeide. Hy wierp zich vervolgens in de sloot, waar hy dood gevonden werd.

Grahamstad, 8 Sept.—By het vertrek van Sir Percy Douglas naar de Kaapstad heeft de Stedelyke Raad hem een adres aangeboden, waarin de leden hun dank uitspreken voor de gewigtige diensten die hy der kolonie in 't algemeen en de stad in 't byzonder bewezen heeft, en hem om verlof verzoeken om als aandenken daaraan een der reservoirs van de stad "Het Douglas Reservoir" te mogen heeten. Sir Percy dankt voor de hem bewezene eer, in een tegenadres, en na dat hy op het nut van dammen en reservoirs gewezen heeft zegt hy:—"Ik kan dit veld myner professioneele dienst niet verlaten zonder in 't voorbygaan eene andere groote behoefte te vermelden, waarin de bewoners naar myne meening behooren te voorzien, namelyk het maken van bruggen en het herstellen van byna verlatene wegen in het oostelyke gedeelte der Kaapkolonie, dat door de aanhechting van het vruchtbare en belangryke Kafferland zoo zeer is uitgebreid." Ook raadt hy tot eene goede organisatie de burgermagt aan.

Britsch Kafferland.—De Onderlinge Beschermings Maatschappy heeft £1 belooning uitgeloofd aan ieder, die op de Donderdagsche Jaarmarkt een hongerlydenden Kaffer zal vertoonen.

Sir Walter Currie, door twaalf zyner rydende policiegenten vergezeld, is hier Vrydag morgen aangekomen en heeft eenige honderden ellen aan gene zyde der Wagendrift zyn kamp opgeslagen. De kommandant komt de noodige voorloopige schikkingen maken voor de behoorlyke plaatsing van een genoegzaam aantal zyner gewapende en rydende magt in beide afdeelingen van Kafferland.

Adam Kok kwam Zaturdag ll. met een aantal volgelingen te King Williamsstad aan, en vertrok Maandag morgen naar het westen. Het Griqua opperhoofd reist in een prachtigen paardenwagen, die door muilezels getrokken wordt. Zaturdag had hy een onderhoud met Sir W. Currie, en noodigde hem tot een tweede bezoek naar Niemandsland uit, maar de dappere ridder moest de invitatie afslaan.

Parlementaire Verrigtingen.

Wetgevende Raad.

Vrydag, 14 Sept.—De heeren Cook, Pote, Wood en Godlonton namen heden plaats; zoo ook de heer Chase, na den gewonen eed te hebben afgelegd.

De bezigheden waren van een bloot formeel aard. Eene boodschap werd van den Gouverneur ontvangen, overzendende een bill "ter verbetering van de wetten op de uitreiking van passen aan, en het sluiten van dienstkontrakten met inlandsche vreemdelingen, en op de vernieuwing van certifikaten van burgerschap." Deze bill werd voor de eerste maal gelezen.

De onderscheidene voorstellen waarvan in de vorige zitting kennis was gegeven, tot Maandag uitgesteld zynde, adjourneerde de Raad.

Wetgevende Vergadering.

Vrydag, 14 Sept.—De heeren Tennant, Ayliff, Pilkington, Sparks, Welch, Bell, Poggenpoel en Glanville legden den eed af en namen plaats.

Eene petitie werd ingediend, door den heer Steele, van 131 boeren en anderen, verzoekende om dadelyk een aanvang te maken met den weg van Springbok naar Hondeklipbaai,—maar informeel zynde, werd dez lve terug getrokken.

Verscheidene kennisgevingen van motie gedaan zynde, ging het Huis in Committee ter overweging van de boodschap des Gouverneurs omtrent wegen en de beschikking over de bandieten. Na eene wydloopige discussie werd voortgang gerapporteerd. De onderscheidene sprekers die deel namen aan de discussie waren volstrekt niet geneigd om met zoo veel haast zich te ontdoen van eene zaak welke in zulk een naauw verband stond met het vraagstuk van bandieten tucht in het algemeen en de finantien der kolonie in het byzonder.

De heer Solomon vroeg of de Gouverneur voornemens was een bill voort te dragen ter afschaffing van de toelaag van £1000 per jaar aan den Hoogen Commissaris? En van den Kol. Secretaris vernemende dat dit niet het voornemen van Z. E. was, gaf de heer Solomon kennis dat hy op aanstaanden Donderdag verlof zou vragen om een bill tot dat einde voortedragen.

De motie van den heer Molteno om eene opgaaf van de hoeveelheid en de waarde van alle artikelen, waarop inkomende regten in 1865 zyn betaald; het bedrag van impost op elk byzonder artikel ontvangen; de imposten nu door de regering voorgesteld, en het bedrag dat ontvangen zou zyn geworden waren die imposten in 1865 in werking geweest, werd aangenomen.

De motie van Dr. White, voor eene opgaaf van de plaatselyke ontvangsten en uitgaven van elke byzondere afdeeling der kolonie, met uitzondering van inkomende regten; de motie van den heer Solomon, voor een opgaaf van de personen aan wie vergoeding was gegeven voor het verlies hunner ambten, ten gevolge van de aanhechting van Kafferland; en de motie van den heer Steele, voor eene opgaaf van het getal civile en criminele zaken welke in 1865 voor de magistraatshoven der kolonie waren gebragt, werden alle aangenomen.

De boodschap van den Gouverneur omtrent de petitie aan den assistent klerk, werd verwezen naar eene speciale commissie.

Onder de vele kennisgevingen van motie op het papier gesteld, is er een van den heer Molteno, ter verandering van de Acte No. 16 van 1864, Regters verpligtende om vee en schapendieven te veroordeelen tot drie jaren dwangarbeid, en magistraten belettende summiere straf op te leggen. Om een bill voor te dragen verlof gevende tot de uitreiking van "verlofbriefjes" aan bandieten. Om aan het Huis voor te leggen eene opgaaf van het getal bandieten op de onderscheidene Statien, met den onverstreken tyd hunner vonnissen; en mede het getal dat waardig beschouwd wordt verlofbriefjes te bekomen; en eindelyk, dat schikkingen behooren gemaakt te worden om bandieten die tot een jaar en minder dwangarbeid veroordeeld worden, ter beschikking te stellen van Afdeelingsraden en Municipaliteiten.

Hoog Geregtshof.

De Burgers Zaak.

In ons vorig nommer de uitspraak der Regters kortelyk hebbende medegedeeld, laten wy nu volgen een meer uitgebreid verslag van het vonnis der Regters.

De Hoofdjusticier na de feiten in de pleitredenen vermeld te zyn doorgegaan, en zyn gevoelen omtrent de magt der ordonnantie aan den dag gelegd te hebben, zeide het volgende:—

Het schynt derhalve dat de wet over dit onderwerp voor goed is vastgesteld, en in Harer Majesteits Kolonien, waar geene met regt dus genaamd Kerkelyke Hoven bestaan, het binnen het gebied der wereldlyke regters valt de wet toe te passen. Nu houd ik het voor onmisbaar voor het welzyn van iedet land, dat de leden van de Heilige Katholieke Kerk van Christus ongehinderd en ongestoord worden gelaten in hunne gods- en eeredienst—onderworpen natuurlyk aan de regtvaardige beperkingen, die reeds zyn genoemd. De verhevene leerstukken van de Voldoening, Menschwording, Opstanding en Terugkomst van onzen Heer en Zaligmaker Jezus Christus moeten worden onderwezen en gehandhaafd, niet door Wereldlyke Regters, maar door de daartoe gestelde magten der Christelyk Kerken, hetzy zy al dan niet vrywillige genootschappen zyn. Een van de edelste titels welke onder Gods goede Voorzienigheid gedragen wordt door onze Koningin, door wier gunst de Regters in hare Kolonien zyn benoemd, is die van "Verdedigster van het Geloof," en my is geen zekerder en doeltreffender middel om ware godsdienst door haar gansch gebied te kweeken en te voeden bekend, dan door vast te houden aan de door de Regters van Harer Majesteits Geheimen Raad vastgestelde beginselen.

Ik zal nu kortelyk de redenen opgeven, die my by deze gelegenheid nopen te zeggen dat de gedaagden geregtigd zyn op eene uitspraak ten hunnen voordeele. Het doet my leed dat myne ambtgenooten niet met my overeenstemmen, maar ik denk dat ik met vertrouwen kan zeggen, vooral met betrekking tot het gevoelen van myn ambtgenoot Watermeyer, dat ons verschil enkel de toepassing geldt van de beginselen door my uitgesproken en niet in het minst toeteschryven is aan een verschil van gevoelen omtrent de beginselen zelve. Zoo als reeds door my werd aangetoond, is deze Kerk gegrond op het bestaan van drie geregtshoven, twee met eene lagere en een met een hoogere jurisdictie, maar iedere handeling of besluit van de twee eersten is onderhevig aan een stelsel van beroep van een lager op een hooger hof en eindelyk op het hoogste hof. Indien nu een ouderling of diaken een vergadering van den Kerkeraad bywoonde nadat hy behoorlyk verkozen was en de predikant met behulp van eene meerderheid van ouderlingen en diakenen hem verhinderde zitting te nemen om de eene of andere voorgewende reden—om het even of die reden goed of verkeerd zy—kan dan die ouderling of diaken met een sprong tot dit Hof komen en onze hulp vragen om den kerkeraad te dwingen hem te laten zitten en stemmen? My dunkt dit zou hem niet vrystaan. Hem zou dan gezegd worden dat de behoorlyke wyze om verhaal te bekomen zou zyn om zich te beroepen op den Ring onder welken zyne kerk sorteerde. Nog minder, dunkt my, zou dit Hof kunnen luisteren naar een verzoek om de aanteekening in de notulen van zyne uitzetting te doen schrappen in het archief van den Kerkeraad, of naar een verzoek dat al de handelingen van den Kerkeraad na zyne uitzetting door dit Hof verklaard mogen worden nul en van geener waarde te zyn. Zulk eene bemoeyenis zou, myns inziens, den grondslag zelven ondermynen, waarop de onafhankelykheid van de H. Ger. Kerk naar de wet is gevestigd. De reden waarom die ouderling of diaken werd uitgezet zou kunnen zyn dat hy beneden den ouderdom was door Artikel 12, Sectie 4 voorgeschreven, of dat hy door bloedverwantschap met andere leden van den Kerkeraad onbevoegd was naar Art. 13, om zitting te nemen, of dat hy noch godsdienstig, kundig noch achtenswaardig was, zoo als vereischt door Artikel 12, maar dat hy daarentegen een spotter en een dronkaard was. En zyn niet deze allen kwesties, die door de hoogere geregtshoven der Kerk dienen beslist te worden, en niet door dit Hof? *Prima facie* heeft ieder hof het regt om te beslissen of een lid geregtigd is er in zitting te nemen, en indien er door de constitutie of de wettelyke bepalingen voorziening is gemaakt voor iemand die zich verongelykt acht, om zich op een hooger hof te beroepen, dan is dit, naar myn nedrig inzien, het eenige verhaal waarop de klager regt heeft. Er was, geen gebrek aan jurisdictie in het geregtshof, en indien er behoorlyk kennis gegeven werd van de objectie en een behoorlyk verhoor van den betrokken persoon, dan zou dit Hof zich met de zaak niet inlaten, handelende volgens het beginsel van de Warren-zaak, dat nu door de goedkeuring van het hoogste hof van appèl bekrachtigd is in de zaak van Long vs. den Bisschop van de Kaapstad (14 Moore's P. C. cases 411). Zonder dus van de andere objecties door den geleerden prokureur-generaal voorgedragen, kennis te nemen, ben ik, na veel nadenken, tot het besluit gekomen, dat het, volgens de beginselen die ik getracht heb vast te stellen, de pligt was van den Heer Burgers om zyne klagt over het gedrag van den Ring van Graaff-Reinet ter eerster instantie voor het Synodale Hof te brengen. Men zou kunnen zeggen: het is ydel den heer Burgers dit te zeggen, daar de Ring volgens instructie van de Synodale Commissie gehandeld heeft, toen hy den eisch van Ds. Burgers om zitting te nemen afwees. Maar deze omstandigheid verandert, dunkt my, den staat der wet op dit punt niet, en het kan het ongeluk van den heer Burgers zyn te behooren tot een genootschap dat hem gebonden heeft door wetten en regulatien, die tot zulke resultaten leiden. Maar toch zou er meer wysheid in deze wetten kunnen zyn dan by den eersten opslag het geval schynt te zyn. Indien de heer Burgers zich op de Synode beroepen had tegen dit besluit omtrent zyne uitzetting, en de Synode had dan, na het appèl gehoord te hebben, hare uitspraak gedaan omtrent de gepastheid van de uitspraak van dit Hof, waarby de schorsing van Ds. Burgers werd nietig verklaard—dan zouden, werd er een aanzoek by ons gedaan, de werkelyke verantwoordelyke partyen voor het Hof zyn. Ik wil het gezag van dit Hof naar behooren handhaven, maar ik neem tevens de vryheid te zeggen dat ik de voorregten van anderen gemoedelyk zal eerbiedigen. De constitutie van de Hollandsch Gereformeerd Kerk moet geëerbiedigd en gehandhaafd worden. Dit Hof heeft beslist dat de Synode geene jurisdictie had om Ds. Burgers wegens valsche leer te verhooren, maar dat de Ordonnantie eischte dat hy eerst door den Ring moest worden verhoord. Evenzeer komt het my voor dat een onregt, aan een lid des Rings aangedaan, eene zaak van appèl is op de Synode, en ik zou zeer aarzelen my in te laten met de ondergeschikte geregtshoven of te gelasten dat hunne notulen veranderd worden, wanneer er naar de wet door den verongelykte een beroep op een hooger hof kon gedaan worden. Op deze gronden ben ik daarom—zonder de andere objecties van wege gedaagden aangevoerd te bespreken—van oordeel dat de uitspraak ten gunste van gedaagden moet zyn.

Regter Cloete, na eenige inleidende aanmerkingen gemaakt te hebben omtrent de wyze waarop het vraagstuk ter beslissing was voorgebragt, zeide: Het eenige punt dat wy alhier in deze actie hebben te overwegen is, naar het my voorkomt, of, krachtens het appèl, waartoe de Synodale Commissie besloten heeft tegen de uitspraak van dit Hof van 30 Mei 1865, en hetwelk zy voortzet, den eischer in deze zaak de uitoefening van dat regt wordt belet; maar dat hy regt heeft hetzelve te doen gelden, daaromtrent kan ik geen den minsten twyfel koesteren. Het regt van lid te zyn van den Ring tot welken de kerk van Hanover behoort is een direkt en onmiddelyk gevolg van zyne herstelling als leeraar van die kerk. De uitspraak van dit Hof verklaarde niet alleen het zoogenaamde vonnis van afzetting van zyn ambt door de Synodale Commissie nul en nietig te zyn; maar, toen het appèl naar Harer Majesteits Geheimen Raad werd toegelaten, heeft dit Hof, door zyn order van 14 Juny uitdrukkelyk gelast dat deszelfs uitspraak dadelyk zou worden ten uitvoer gelegd, niettegenstaande gezegd appèl. Het Hof had het wettig regt dit te doen krachtens Sectie 50 van het "Charter of Justice." Aldus is de tegenwoordige acte slechts inderdaad een verzoek aan het Hof om zyn eigen vonnis uit te voeren en te bekrachtigen. De twee gronden van verdediging die door de gedaagden zyn aangevoerd zyn: Vooreerst, dat deze actie verkeerdelyk is voorgebragt, als zynde gerigt tegen de leden, afzonderlyk, die den Ring van Graaff Reinet uitmaakten, terwyl zy beweren dat zy had moeten zyn ingesteld tegen het ligchaam dat den Ring uitmaakt. Deze verdediging zou eenigen grond hebben indien deze eene regterlyke handeling van dat ligchaam ware, en indien in zoodanig ligchaam een decreet was gevallen. Deze actie had kunnen zyn gerigt tegen het geheel ligchaam, ofschoon eene minderheid aan zoodanig decreet niet mogt hebben deel genomen; maar ik kan de handeling waarover hier wordt geklaagd in de geringste mate niet als eene regterlyke handeling beschouwen. Zy komt my voor niets minder te zyn dan eene daad van persoonlyk geweld, door de meerderheid der op de vergadering tegenwoordig zynde leden gepleegd, waardoor twee van hare leden gewelddadig werden uitgezet en belet eenig deel te nemen aan hunne verrigtingen. Ware het niet dat de eischer zich zoo fatsoenlyk en welvoegelyk had gedragen, dan zou het afgeloopen zyn met eene aanranding op zyn persoon en die van zyn ouderling, en voor zulk eene daad, houd ik het er voor, dat ieder die daarin mededeed, in het helpen en bystaan van dez daad van geweld, als een overtreder zou zyn beschouwd, persoonlyk verantwoordelyk moest zyn gehouden; en hun gedrag by deze gelegenheid heeft dus geen den minsten zweem van eene regterlyke handeling. De volgende en meer belangryke verdediging die zy hebben voorgedragen is, dat zy als leden van den Ring, gehouden zyn de bevelen en lastgevingen van hunne meerderen te gehoorzamen, en dat, officieel kennis bekomen hebbende dat het vonnis der Synodale Commissie niet teruggetrokken of vernietigd was, zy verpligt waren aan dat bevel gehoor te geven. Dit is derhalve alweer, in een anderen vorm, de bewering dat, waar er stryd is tusschen het burgerlyk en kerkelyk gezag, zy zich gehouden achten het laatste te volgen, en het eerste te verontachtzamen. Dit punt zal, zonder twyfel, volledig voor den Geheimen Raad worden behandeld, en indien Hare Majesteit by finale uitspraak dat vraagstuk beslist ten gunste van de appellanten in deze zaak, zullen wy met den meesten eerbied en volgens pligt voor die beslissing buigen; maar zoo lang die kwestie nog onbeslist is, zyn wy gehouden, in de behoorlyke uitoefening van het regt, om de duidelyke en (voor als nog) onbetwyfelde stelling uit te spreken, dat iedere onderdaan van Hare Majesteit in deze kolonie verpligt is, in de eerste plaats, de wetten van het land en di gene die dezelve hebben te bestieren te gehoorzamen; dat dit Hof, hetwelk zyn gezag ontleent niet alleen aan het "Charter of Justice," maar aan de algemeene wetten van Holland, duidelyk heeft verklaard, dat ieder persoon of ligchaam (body corporate) daar binnen woonachtig, zonder uitzondering, de decreten van dit Hof moet gehoorzamen; en in dezen geest wordt het in Sectie 53 van het "Charter of Justice" uitdrukkelyk opgedragen aan "alle Gouverneurs, bevelhebbers, magistraten, bedienaren ('ministers'), burgerlyke en militaire, en al onze trouwschuldige onderdanen binnen en behoorende tot de gezegde kolonie, dat in de uitoefening der onderscheidene magten, jurisdictiën en authoriteiten, hiermede verleend, gemaakt, gegeven, of daargesteld, zy helpende, ondersteunende, en gehoorzamende zyn in alle zaken, zoo als zy in het tegendeel ten hunnen perykel zullen verantwoorden." Ik ben dus verpligt de daad van de uitzetting des klagers door de gedaagden te beschouwen als eene daad van regtstreeksche minachting van de uitspraak van dit Hof, en de gedragslyn van den klager ontslaat my van de verpligting, om die daad met een strenger vonnis te straffen dan eenvoudig te verklaren dat hy, krachtens de uitspraak van dit Hof van 30 Mei 1865, geregtigd is al de ambtspligten van den predikant van . . . uit te oefenen,—dat hy als zoodanig geregtigd is deel te nemen in al de handelingen van den Ring tot welken hy behoort, en de gedaagden met nadruk te doen waarschuwen aangaande de gevolgen die overmydelyk hen treffen zullen als zy met zulke daden als waarover nu geklaagd wordt mogten voortgaan. Ik heb nu gedaan met de beide eerste punten van klagers declaratie en ga nu over tot de overweging van zyn derde verzoek, waarin hy vraagt "dat elk een der handelingen, besluiten en daden der gedaagden, als uitmakende den Ring van Graaff Reinet, gedurende hunne zittingen op den 16den, 17den, 18den en 19den October jongstleden, mogen verklaard worden van den aanvang af nul en nietig te zyn, en van geene wettige kracht of uitwerking, voor eenig doel of einde hoegenaamd." De beginselen, die in zulk eene kwestie het Hof moeten besturen, zyn ten volle overwogen in onze uitspraak, gedaan op 13 April, 1863, in de zaak van Loedolff versus de Synode der Hollandsch Gereformeerde Kerk, en naar myn oordeel op het gezag van de *Digest*, en van Voet; en het volgt niet als van zelf, dat, wanneer zekere leden van eene corporatie later bevonden mogten worden onbevoegd geweest te zyn om als leden werkzaam te zyn, daarom al hunne handelingen *ab initio* nul en nietig zouden zyn. Uit dezelfde beginselen zou het dus volgen, dat omdat sommige leden van een genootschap wederregtelyk zyn uitgesloten, daarom niet al de handelingen van zoodanig genootschap behooren ter zyde gesteld te worden. In dit geval kon de Ring onderscheidene schikkingen gemaakt en lastgevingen uitgevaardigd hebben, omtrent sommige parochien onder zyn ressort, die niet zouden geaffecteerd zyn, zelfs al had de klager deelgenomen in de discussie, als byvoorbeeld de lastgeving op den 17 October om collectes in te zamelen voor de zending. Maar, aan den anderen kant, moet iedere order of schikking door hen gemaakt, en gegrond op de onwettige uitsluiting van den klager, dadelyk geaffecteerd worden, daar zy in gebreke zyn gebleven den klager te erkennen als den wettigen predikant van Hanover, zoodat gevolgelyk de besluiten door den Ring genomen en in hunne notulen geboekt omtrent de zoogenaamde eerste, tweede, en derde klagten, door hen verhoord en beslist, ook moeten verklaard worden nul en nietig te zyn, daar ze regtstreeks inbreuk maken op de tegenwoordige uitspraak van dit hof, en meer byzonder moet hun order of besluit, waarby Johannes H. Visser en P. W. van Eeden, als ouderlingen, en Christiaan Rabie en Hendrik Potgieter als diakenen uit hunne ambten ontzet werden, omdat zy den klager toelieten als predikant van Hanover werkzaam te zyn, van nul en geen waarde verklaard worden. Na hetgeen door den Hoofdregter is gezegd is, oordeel ik het slechts noodig hier by te voegen dat ik my geheel vereenig met de uitdrukking dat dit hof zich altyd behoort te onthouden en zal onthouden van bemoeijing met eenige kwesties van de Hollandsch Gereformeerde of van eenige andere kerk, die enkel afgetrokkene beginselen van leer of tucht raken. Alleen dan, wanneer een klager tot dit hof komt en klaagt dat zyne burgerlyke regten zyn aangerand of benadeeld, is dit hof genoodzaakt er zich mêe in te laten. Dat dit hof ten allen tyde deze gedragslyn gevolgd heeft blykt duidelyk uit eene referte naar de zaken van Loedolff vs. de Synode der Hollandsche Kerk, van Long vs. den Bisschop van de Engelsche Kerk, en in de latere zaken van Kotzé en den tegenwoordigen klager tegen de Synode en Synodale Commissie der Hollandsch Gereformeerde Kerk. In al deze zaken heeft het hof enkel onderzocht of de partyen zich verongelykt achtten door het uitoefenen van gezag door de gedaagden, dat hun niet wettig toekwam, en in de tegenwoordige zaak in het byzonder heeft het hof enkel geoordeeld dat de gedaagden in de oorspronkelyke actie zich een gezag hadden aangematigd, dat hun niet toegekend was door den geest zelven van de ordonnantie waaraan zy hun gezag ontleenden, en krachtens welke alleen zy eenig gezag kunnen uitoefenen over personen tot die kerk behoorende. Op deze onderscheidene gronden is myne uitspraak, dat de klager, als leeraar van de kerk te Hanover, geregtigd is die parochie te vertegenwoordigen op de byeenkomsten van den Ring tot welken die parochie behoort, en dat de gedaagden nu gelast worden, gelyk zy by dezen gelast worden, toe te laten dat zoowel de klager als de ouderlingen of diakenen voornoemd zitting hebben in den Ring, en verder beweren wy dat de gedaagden gezamenlyk—namelyk allen die de uitsluiting van den klager en de hem vergezellende leden als vertegenwoordigende de Kerk van Hanover hebben goedgekeurd en er voor gestemd—veroordeeld worden in de kosten van deze actie.

Regter Cloete las toen de geschrevene uitspraak voor, die door den heer Watermeyer was achtergelaten, toen hy op zyn rondgang ging. Na de omstandigheden uitvoerig vermeld te hebben waaruit de actie was ontstaan en die onzen lezers bekend zyn, gaat hy dus voort:—

Op deze feiten vraagt de klager in zyne declaratie geene schadevergoeding, maar verzoekt dat het door de uitspraak van dit Hof moge verklaard worden "dat hy volgens de wet geregtigd was nu als lid te zitten, deel te nemen aan de beraadslagingen en te stemmen in de byeenkomst van den Ring van Graaff Reinet, gehouden op den 16den dag van October 1865, en de drie volgende dagen, en dat hy ten onregte en onwettiglyk gehinderd en belet is zulks te doen." Ik kan niet aarzelen dit verzoek toe te staan. Het is een noodzakelyk gevolg van de uitspraak van dit hof van 30 Mei 1865, en 12 April 1866, in de laatste van welke uitspraken trouwens 's klagers regt van zitting duidelyk wordt uitgesproken. Hy is thans de predikant van Hanover en volgens de wetten der kerk een lid van den Ring van Graaff-Reinet. Het tweede verzoek dat het moge verklaard worden "dat, zoolang als die gemeente blyft behooren tot den Ring van Graaff-Reinet, voornoemde eischer regt zal hebben om te zitten, te beraadslagen en te stemmen als lid by de eerstvolgende en alle toekomstige zittingen van den Ring van Graaff-Reinet—niettegenstaande [illegible] uitspraak of voorgewende uitspraak van de Synodale Commissie, tegen hem gedaan op den 16den July 1864, en voorgewend te zyn verleugd op den 19den Mei 1865," is ingelyks een verzoek dat, naar ik zonder aarzelen oordeel, behoort te worden ingewilligd. En ik heb even weinig twyfel omtrent het regt van den klager op de inwilliging in zekere mate van zyn derde verzoek, dat de daden, besluiten en handelingen der gedaagden die voorwendden te zyn de wettige Ring van Graaff Reinet,—door hen genomen of verrigt op den 16den, 17den, 18den en 19den October

1865, nadat op den 16den van de genoemde maand de Geloofsbrieven van voornoemden eischer als leeraar der gemeente van Hanover in behoorlyken en gebruikelyken vorm door voornoemden eischer waren aangeboden of ingediend, doch niet erkend door voornoemde gedaagden, als hem regt verleenende op eene uitplaats als fid, *ab initio* nul en van geener waarde waren en zyn, en volstrekt geen wettige kracht voor eenig doel of oogmerk hoe ook genaamd bezitten, althans voor zoo ver zy den klager, of de parochie waarvan hy predikant is, raken. Verder is het niet noodig in de tegenwoordige zaak te gaan. Tot deze besluiten gekomen zynde, wil ik er slechts byvoegen dat ik my met geen gevoelen hartelyker vereenig dan met dat hetwelk aan de Holl. Geref. Kerk de volste vryheid van handelen laat ten opzigte van leer en tucht binnen hare eigene wetsbepalingen. Het beginsel in de Warren-zaak, met goedkeuring aangehaald in de uitspraak van H. M. Geheimen Raad in Long vs. den Bisschop van Kaapstad, is zulk een, waaraan ik zonder eenig voorbehoud, wensch getrouw te blyven. Het was omdat dit Hof van oordeel was dat de kerkelyke geregtshoven, in wat het verhoor van den klager genoemd werd, waren afgeweken van de wetten die voor hen en hem gelykelyk verbindend waren, dat de handelingen waardoor hy geschorst werd, verklaard werden nul en van geener waarde te zyn. Het was omdat de Ring van Graaff-Reinet in October ll. op last van de Synodale Commissie, wier procedures nietig waren verklaard, handelende, het hun pligt achtten de geldigheid te erkennen van wat door dit Hof aldus nietig was verklaard, en zich daarmede overeenkomstig te gedragen, dat het interdict van April noodzakelyk werd. Het is omdat de meerderheid des Rings by deze gelegenheid volhardde in de uitsluiting van den leeraar van Hanover van dezelfs handelingen en beraadslagingen, dat hy volgens de uitspraak van dit Hof evenzeer gerestvaardigd was, in zyn verzoek aan dit Hof om eene verklaring zyner regten met betrekking tot de gedaagden. Indien er in de handelingen van den Ring in Kober, 1865, iets vare van den aard van eene judiciele teregtstelling waardoor de klager werd uitgesloten, dan zou ik het argument kunnen begrypen, dat hy zich op het in rang hoogere Kerkelyke Geregtshof moest beroepen, en zich niet by dit Hof had moeten aanmelden. Maar de Ring beweert in het geheel niet dat er zoodanige handeling heeft plaats gehad. Als leden van een ondergeschikt ligchaam, gehoorzaamden zy het in rang hoogere ligchaam. Wy verklaren nu aan hen (het lagere geregtshof) hetzelfde wat wy reeds aan het hoogere hebben verklaard; en daarenboven dat hunne handelingen in October 1865, in zoover zy den klager in zyne parochie raken, nul en van geene waarde zyn. In deze handelingen komt het my voor dat het Hof gehouden is de vryheden en voorregten van de Holl. Geref. Kerk te handhaven, volgens hare grondwet van 1843 tegen de schending van hare eigene wetten door eene meerderheid. Er is van tyd tot tyd, sedert de kwesties aangaande klagers positie in dit Hof gekomen zyn, veel gesproken over de geestelyke onafhankelykheid van de Holl. Geref. Kerk, en men beriep zich sterk op de geschiedenis van het Presbyterianisme. Ik zeide by eene vroegere gelegenheid dat de kerk naauwelyks kon geacht worden in deze kolonie eene geschiedenis te hebben voor 1843, toen de mildheid van de wetgeving haar op een gepaste wyze bevrydde van de boeijen waarin zy zelfs door de Mist's Kerkorde gesloten was, hoewel die kerkorde hare vryheid zeer had vermeerderd. Ik heb nu gevonden een dokument wat een tydlang door my vermist werd, namelyk de instructies aan predikanten van de Ned. Herv. Kerk, die van Holland vertrokken naar de kolonies onder het bestuur van de Hollandsche Oost Indische Compagnie, en die zy ondertekenen moesten voor hun vertrek uit Holland. Men vindt ze in Deel 2 van het "Verhaal van de Holl. O. I. Compagnie, en de 12de Sectie, p. 516 is van den volgenden inhoud (hebbende de voorafgaande sectie den aard van het contract, enz. omschreven):—

"Op voorwaarde nogtans dat het den Direkteuren altyd zal verstaan de predikanten en ziekentroosters terug te roepen, zonder gehouden te zyn eenige reden voor soodanige terugroeping te geven: gelyk ook de Gouverneur-Generaal en de Raden van Indie het in hunne magt zullen hebben ze terug te zenden, en van hunne dienst voor de toekomst af te zien, zoo als zy goedvinden zullen in het belang van den vrede der Compagnie en *de stichtinge der Kerk in Indie.*"

Daar de regering alhier eene ondergeschikte Oost Indische was, was dezelfde regel hier van toepassing. De Kerkorde van De Mist droeg veel by om de kerk in deze kolonie van deze vernederende positie te bevryden, en dit werk werd voltooid, toen de Ordonnantie van 1843 der kerk volle vryheid gaf; wettige sanctie verleende aan een zamenstel van wetten en reglementen, door hare eigene besturende ligchamen vervaardigd en aan de Ordonnantie gehecht; en magt verleende om deze wetten en reglementen zoo dikwyls het noodig mogt worden bevonden, overeenkomstig de Ordonnantie te wyzigen—eene magt die herhaaldelyk is uitgeoefend—en haar geeft; duidelyk erkende om in haren eigen boezem alle vragen omtrent leer en tucht te behandelen en te beslissen. Er is slechts eene voorwaarde verbonden aan het geant van deze regten en voorregten; en die is, dat de kerk hare eigene wetten zal eerbiedigen. Dit schynt geene harde voorwaarde te zyn; daar zy opgelegd wordt aan alle genootschappen van dezen aard met betrekking tot hunne leden. Ze is eene verpligting opgelegd aan alle partyen, die met elkander contracteren, en alzoo eene wet vaststellen, waaraan zy zich niet kunnen ontrekken. De sterkste waarborg van de aan de kerk zoo dierbare vryheid—de vryheid van bemoeyenis der burgerlyke autoriteiten in geestelyke zaken, die ze terecht, maar myns inziens op eene verkeerde wyze eischt—is eene strenge nakoming van hare eigene wetten en reglementen, op haar eigen verzoek in het wetboek des lands opgenomen, en door haar zelve van tyd tot tyd volgens de wet gewyzigd.

Vonnis werd dientengevolge gegeven.

De heer Porter vroeg of het vonnis omtrent de kosten gezamenlyk en afzonderlyk, dan wel gezamenlyk alleen was.

Regter Cloete.—Niet *in solidum*; zooals uit Voet 41, 2, 32 blykt; het vonnis voor kosten is individueel.

De heer Porter zeide dat het geweldig veel zou kosten om op elk der 23 gedaagden de kosten te verhalen.

Regter Cloete.—Dat kunnen wy niet helpen, wy kunnen slechts de wet toepassen zooals wy haar vinden.

Overlandsch Nieuws.

De overlandsche maal vià Mauritius, is Zaturdag te Port Elizabeth aangekomen. Een telegram op dien dag van daar ontvangen meldt het volgende:

3 Aug.—Wapenstilstand tusschen Italie en Oostenryk acht dagen verlengd, hangende het antwoord van Oostenryk.

3 Aug.—Vier weken wapenstilstand tusschen Italie en Oostenryk.—Basis, onvoorwaardelyke vereeniging van Venetie met Italie.

3 Aug., namiddag.—Wapenstilstand voorbarig. Onderhandeling duurt voort.—De Koning van Pruissen heeft de Kamer geopend.

Van Amerika.—Tennessee in de linie opgenomen. Congres verdaagd. Secretaris van Binnenlandsche Zaken heeft bedankt.

Van Engeland.—De redderaars der Agra Bank hebben een eerste divident van 5s. aangekondigd, betaalbaar 17 Sept.

De Cholera neemt af.

Liverpool en Manchester katoen markt ferm.

Van Indie.—De hongersnood breidt zich uit en talen zyn gestorven. Duizenden kwamen hulp zoeken te Calcutta, wier toestand verschrikkelyk was. Men hoopte op verligting zoodra er veel regen zou zyn gevallen.

THE

Zuid Afrikaan.

Cape Town, September 17, 1866.

THE GOVERNOR'S SPEECH.

One would imagine, from the speech of H.E. that our Governmental machinery is all that is desirable. This may, or may not, be the case. Certain stages of civilization or advancement imply certain governmental agencies, but the question with us now is, whether *we* could not dispense with a considerable amount of the expensive appliances that now enter into our fiscal and judicial arrangements. The *laissez faire* method may doubtless be an easy way of solving the difficulty by those who have to deal with it, but it can hardly be pronounced satisfactory. It would appear in the view of H.E. that existing establishments were a sort of sacred institutions that it would amount to, something like, sacrilege to interfere with them, in any way. Yet, in spite of the high authority of the Governor, the public generally entertains the opinion, and we believe there are sufficient grounds for it, that a considerable reduction in the Governmental staff would in no serious degree, interfere with its efficiency, but would leave all progress in civilization and improvement, in *statu quo*, instead of arresting and throwing it back, as seems to be the opinion of his Excellency. To entertain, even for a moment, the idea of *such a retrogression* can only proceed from a most inadequate appreciation of so important a subject of legislation, and would presuppose about as preposterous a course, as that would be in the commercial world, when depressed by, and struggling against, the reaction of overspeculation, in at once beaching all its vessels.

There is no doubt that the over-impetus given to speculation, in the various fields that have been opened up for such, beyond the limits of cautious and prudent calculation in all departments of industry, through a vitiated system of commercial interchange, and mortgage, and over facilities, through an undue extension of an overgrown banking system, have been pregnant with incalculable mischief. The consequences arising from such an anomalous state of things, or rather, we should say, from such an unhealthy condition of commercial relations, have, perhaps, been more instrumental in paralysing our traffic, and deranging our industries, than the more obvious causes of calamity; such as the oidium, the drought, the cattle sickness, and other patent causes of depression.

In reference to this, we cannot help regretting that the putting forward of all human efforts to counteract the disasters resulting from the latter, is so frequently frustrated by our being but too apt to ascribe to the visitations of a frowning Providence, what has been left for human agency to accomplish.

There is little doubt, that, notwithstanding all the calamities, under which our Colony labors, it is pervaded by a force of elasticity which will eventually resill from such. This will ultimately triumph over all difficulties, and develop itself in an exhibition of "fresh energy and a determination, by means of the introduction of new industries, to carry the Colony vigorously through its difficulties;" yet independent of this, it still requires the full play of the vigorous energies of a penetrating, shrewd, and comprehensive statesmanship to point the way, and direct those efforts. Now the experience of the past leads us to look around us, in vain, for the realization of such an expectation, from the quarter where one would be most justified in seeking for it, because the ever recurrent disappointment, that we have been as yet doomed to experience, in this respect, forces us to depend entirely on the comparatively slow and spontaneous creation of the industrial mind itself. Had there been any doubt in this respect, the highly objectionable proposals of imposts as contained in the new Customs Tariff, would have removed it. For some of the proposed imposts, instead of having a remedial tendency, are so much calculated to operate in an opposite direction, that we could hardly imagine how they could possibly have been suggested, unless through carelessness, or positive distortion of any thing like political penetration. Nothing indeed can be more strikingly evident, than that the amount and distribution of all custom duties should be measured, primarily and relatively, through supply and demand of given articles, within the Country in which they are levied, in proportion to the present productive powers, and prospective capabilities of that Country. This implies a protection to Home Industry, unless such protection should involve an unjustifiable enhancement of price. A judicious application of this principle constitutes the fundamental basis of all wise legislation on such subjects. And this has led to the general division of articles of consumption into necessaries and luxuries, and we would class all imports that are the same as native productions, amongst the latter, and would levy on them the same amount of impost. But the measure, now under review, thoroughly and absurdly ignores this so generally admitted and important rule, and seems indeed to recognise no rule whatever. If we take, for instance, the present duty on foreign wines, brandy, and tobacco, and inquire into its operation on the quality, extent of production, and price of those staple articles of home produce, we will at once find that in every way the most favorable results accrued from it; and that there was thereby sent into the market an article steadily increasing in point of quantity, a gradually improved one, in point of quality, and disposed of at a gradually decreasing price. So beneficially, indeed, did the duty of the former scale operate as, in a great measure, to diminish importation; whereas by lowering it to the figure contemplated, importation will be resumed directly, to the immediate and *serious* detriment of producers, and indirectly, of the whole colony. It is well known that there are no articles, the importation of which have so injuriously interfered with the sale of our wines, as Draft Ales, on which nearly a nominal duty is paid, the raising of which could not fail not only to increase the consumption of wine, but also to stimulate the manufacture of Cape Beer. By this the general Revenue might perhaps lose its *shillings*, but the wealth of the colony would be augmented by *pounds*.

But, perhaps, one of the most objectionable and thoroughly unjustifiable features of the whole Tariff is the duty on the tools of artizans; for a tax on such is simply, and directly a tax on labour. The tools of the tradesman are a part of himself and essential to his occupation and a machine that does the work of *ten* men under the management of *one*, as obviously saves the labour of the other *nine*; consequently, the importation of every such machine is virtually equivalent to the introduction into the colony of *nine* immigrants, with the addition of the saving of the food they must consume. To impose a tax, therefore, on such articles, is just the same thing as if we were to impose a capitation tax on each and every immigrant. This true, though perhaps novel mode of enunciating the proposition, must be apparent to any man, capable of bestowing the least attention on such matters.

Appointment.—Mr. S. E. Duffy, as acting field-cornet of the ward Lower Riebick, Division of Albany, vice Wilmot.

Sequestrations.—The estates of: Hendrik Lodewyk Wicht, first and second meetings at the Master's Office, 19th and 26th Sept.—William Freeman, ditto at ditto, 3rd and 10th Oct.—Hendrick Cornelis van Niekerk, Ms., farmer, ditto at ditto, 26th Sept. and 3rd Oct.—Johannes Abraham Benjamin van Wyk, farmer, ditto, at the magistrate's office, Calvinia, 1st and 8th October.—Gottlobb Schreiner, storekeeper, ditto at ditto, Stockenstrom, 1st and 8th Oct.—David Hercules Andries Marx, Ps., farmer, first and final meeting at ditto, 1st Oct.

Intestate Estates.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates of: Lieut. Col. Sutherland, at the master's office, 31st Oct.—S. Muller, and predeceased wife, at the Magistrate's office, Stutterheim, 26th Oct.

Election of Wardmasters.—On Tuesday last the following gentlemen were returned as wardmasters, viz., Messrs G Smithers, H Lehman, Poilips, R Wilson, P de Wet, J Smithers, M C Vos, A Holm, J Begley, A Hurlingh, L Serrurier, J Werdmuller, A van der Hoeven, J H Pentz, B. Siebrits, A. H Smeyr, Ardeme, Dodds, M'Cauliffe, Barry, Dixie, Davies, Martin and Hoskings.

Nomination of a Commissioner.—The following gentlemen, viz., Messrs Arderne, Maynard, Smithers, Louw, de Villiers, Morkel, Bruce and Sedgwick have been put in nomination to fill the vacancy caused by the resignation of Mr de Pass. The election is fixed for the 28th instant.

Bank Notes.—The amount of Bank Notes in circulation throughout the colony on the 31st July last was £240,848.

The Customs' Tariff.—The members of the Mechanics Institute have convened a public meeting to consider the desirability, in revising the customs' tariff, of giving protection to colonial industry. The meeting will be held in the Town Hall on Wednesday evening.

The Liedertafel "Germania."

An esteemed contributor, to our paper sends us the following as a true image of the impression which the late delightful Soirée musicale, given by the members of "Germania" to their friends made upon his mind. We insert his contribution as it is, our paper being open to the opinions of all and every one who honestly states his convictions, no matter how different they may be from the generally received notions or conventional ideas. Our contributor says:—

Any one, the feelings of whose heart are responsive to the rapturous charms of music, has not enjoyed that peculiar pleasure to the full extent, who on visiting Cape Town has been precluded from the privilege to listen to some of the brilliant performances of this Society, assisted by the Band of the 9th Regiment, and the exquisite feats in clarinet playing of their accomplished bandmaster Signor Bonicoli. Those lovers of that art, so powerful in touching the finest sensibility of our nature, and, in the midst of the grating discordancies of every days life, so effectiously eloquent in attuning the soul to harmony, who attended this concert given on Tuesday, will never forget the rare and exquisite treat they received through the brilliant execution of the several pieces. And if such be the effect on one, ignorant of the language and words in which those strains were poured forth, how must it not have been deepened and intensified on those to whom they were at the same time the utterance of sentiments invested with all the tender associations of the endearments of a far distant home and the moving scenes of early life?

This society originated with a few German amateurs, but now includes amongst its members both Dutchmen and Africanders. Its place of meeting is a church building in which traditional rites of midaval formularies were formerly celebrated in enforcing the dogmas of an exclusively severe and unnaturally austere. Calvinism A reflective mind, impressed with this recollection, cannot help thinking that the use into which it has now been converted is significantly indicative of the intellectual and rational improvement of Cape Town society, and that it is infinitely better calculated to promote the refinement and real elevation of the nobler and higher faculties of man, than such an abuse of the appliances of a liberal and enlightened Christianity as that of which it had formerly been the theatre.

We do not venture to criticise the execution of the several pieces of the programme, for where all was so superlatively excellent it would be only invidious to distinguish. We most emphatically congratulate the conductor of this Society, Mr. Boetger, with the brilliant success of his earnest endeavours.

Overland News.—The overland mail via Mauritius was received at Port Elizabeth on Saturday. The following items of news were communicated from there per telegraph:

Aug 3.—Four weeks armistice between Italy and Austria. Basis, unconditional union of Venetia with Italy.

Afternoon.—Armistice reported premature. Negotiations continued.—King of Prussia opened the Chambers.

Aug. 5.—Liquidators of Agra Bank have announced a first dividend of 5s. Cholera decreasing. Cotton markets (Liverpool and Manchester) firm.

From New York, Aug. 2:—Tennessee admitted to Union. Congress has adjourned. Secretary of the Interior has resigned.

From India.—The famine is spreading. Numbers have died, and thousands were pouring into Calcutta, the state of which was dreadful. The fall of copious rains would, it was hoped, bring some relief.

The steamer "Mataura" arrived here on Saturday. She left England on the 7th Aug. The cause of her long passage is attributed to the breaking down of her machinery. She brings no later news than the forgoing.

Representation of Piketberg.—The election of Dr. Tancred and Mr. Tennant is officially notified in the *Gazette* of Friday last. Dr. Tancred's christian names are given erroneously. They are Augustus Joseph, not Joseph Augustus. They should be rectified.

Worcester.—Lease of Crown Lands.—The lease of crown lands in this division, will take place in front of the civil commissioner's office, at noon on Saturday, the 29th inst.

Ladismith.—The periodical court at this place will be held on the 28th, instead of on the 26th instant, as previously advertised.

Calvinia, Sept. 10.—Fine rains have fallen since the commencement of this month, and though the locusts have committed great damage at several places, we nevertheless expect a good and plentiful harvest. The aspect of the country is splendid, being decked with flowers. Professor Hofmeyr is expected here at the ensuing "Nachtmaal," and a large gathering from every part of the district is anticipated. The Rev. Rousseau, from Clanwilliam, is expected here about the end of this month.

It is very lamentable to contemplate the difference at present existing between the inhabitants of this little village. There are two opposite parties and what the result of this dissension will be, time must show. It is quite certain, however, that this difference is injurious to the welfare and prosperity of this village, for where two parties are contending no attention is paid to the necessity of promoting its progress. Would that our motto were "peace and concord."—T.

Theft at the Cathedral.—A theft was committed in the Cathedral on Monday afternoon, during Divine service. Mr. Bredell, organ builder, of Cape Town, was in the chair, near the organ (which is undergoing repairs), and had placed his coat over the back of a seat, and in so doing, it is supposed, exposed partially to view the contents of one of the pockets, including a *portemonnaie*, containing three or four sovereings, some silver, a pencil, postage stamps, &c. At the close of the service, Mr. Bredell was much surprised to notice that the purse was missing. Two youths in the choir had observed a *portemonnaie* in the hands of ano her youth of respectable parentage. This lad, on being interrogated, said it was true he had seen it, but a white woman reached over from behind the place on which he was sitting and took possession of it. Chief Constable Parsons made diligent enquiries and after some trouble, found the purse in the possession of the youth referred to. He has since been subjected to a severe chastisement.—*The Journal.*

A Reward for Starvation.—By an advertisement in our front page it will be seen that the Mutual Protection Association offer a reward of £1 to any person who will exhibit at the Fair on Thursday a starving Kafir residing within the magistracy of King Williamstown or East London.—*Ib.*

A Kafir Thief Shot.—Mr. J. Watson, of Breakfast Vley, informs us that a Kafir thief was recently shot by a fellow countryman, in the vicinity of his hotel The thief, it appears, had formerly been in the service of Mr. Erasmus, but had to be discharged for dishonesty—he having a strong penchant for cheap mutton, to greatify his appetite for which he would, it is said, run a risk. For some time after his discharge, Mr. Erasmus had missed sheep by twos and threes, generally at night time, out of the kraal, and in order to check this, he entrusted his herd—also a Kafir, and whose hut was close to the kraal—with a gun. On the night in question, the herd, hearing a noise, went out to ascertain the cause, and found the ex-herd to the act of walking off with one of his masters' sheep—in fact, he had the animal hoisted on his shoulders, and to this fact alone he is probably indebted for his life—for the herd, fearing he would kill the sheep if he fired at the thief's head or back, had to aim at the legs. He, however, succeeded in hitting him in the leg, when he immediately dropped, was apprehended, and is now in gaol at Fort Peddie.—*Great Eastern*

A Nest of Cattle Thieves.—A kraal near Alexandria has of late, it appears, given shelter to a number of Kafirs, whose sustenance has been maintained by depredations on the farmers in that vicinity. Some time since a number of cattle were stolen from Southwell, and the Mounted Police were sent on the track. Near the village of Alexandria the kraal in question was found and searched, and, "from information received," some water, 300 yards from the kraal was dived into, and the heads of seven of the missing stock found. Corporal Gilpin prosecented the search further, and has now in his possession eight or nine head of cattle, said to have been stolen from so newhere in the neighbourhood of Uitenhage. The prisoners are in custody, and we have to thank Corporal Gilpin and his police for having done the country this service.—*Ib.*

ADDRESS OF THE MAYOR AND COUNCIL TO THE LIEUT.-GOVERNOR.

"THE DOUGLAS RESERVOIR."

Yesterday morning, a deputation of the City Council, consisting of the Hon. D. H. Kennelly (Mayor,) J. Roberts, Esq., and D. Penn, Esq., proceeded by appointment to Government-house, and presented an address to his Excellency the Lieutenant-Governor, of which the following is a copy:—

To His Excellency Sir Robert Percy Douglas, Baronet Commander of the Forces, Lieutenant-Governor of the Cape of Good Hope, &c., &c.

May it Please your Excellency,

We, the Mayor, and Council of the City of Grahamstown, hearing that your Excellency is on the eve of leaving the colony for England for a short time, desire to express to your Excellency the sense which we feel of the value of your Excellency's services to the colony, and more especially to this part of it, by the cordial manner with which you have identified yourself with its most material interests.

But, as the representatives of this City, we feel emphatically called on to perform this duty when we consider the works now in progress, which you have been the means of enabling this City to undertake, so as to increase its water supply. In order that your connection with these works may be perpetuated, we have the honour to ask that you will be kindly pleased to allow one of the reservoirs now in progress or in contemplation to be called after you, "The Douglas Reservoir."

We trust that your Excellency's voyage will be a prosperous one, and that we shall in no long time welcome you on your return to the colony.

Signed, by order and in behalf of the Mayor and Council.

D. H. Kennelly,
Mayor.

Grahamstown, Sept. 6th, 1866.

His Excellency was attended by his aides-de-camp, and read the following reply:—

Mr. Mayor and Gentlemen,—I receive with great pleasure the courteous and flattering address which you have presented to me, on my approaching departure, for as short an absence as possible from your city.

It is very agreeable to me to find that my desires and my efforts to identify myself with the interests of the community in whose midst my really happy lot has been cast for the last three years have not been fruitless, and I duly appreciate the very kind manner in which your city, in the persons of its civic authorities, has now recognized my humble efforts in this direction.

It affords me much satisfaction to receive, and I accept most cordially, your kind offer to connect my name with the important public works now in course of construction by the troops under the direction of that distinguished officer, Colonel Hamilton, commanding Royal Engineers, commanding the Garrison of Grahamstown.

I am happy to say that other municipal bodies in the Eastern Province are desirous to avail themselves of like aid for similar important objects, and I would express the hope that the owners of property in the rural districts will see the prudence of exerting themselves to achieve by private enterprise similar undertakings, in their very nature reproductive, for the collection and storage of the surface water (leaving its distribution for future consideration) which is given to us annually in sufficient abundance to encourage such enterprise, but this at such uncertain and often remote periods as to force upon us the conviction that the neglect of such common prudence will assuredly again entail the sad consequences we all now so feelingly deplore.

I cannot quit the field of my professional services, and the scene of much personal happiness without making a passing allusion to another great want, for which the energy of the inhabitants should, in my opinion, make provision, as tending largely to secure the security and consequently to advance the prosperity of these Frontier districts, I refer to the construction of bridges, the improvement of existing, and the restoration of almost abandoned roads in the Eastern portion of this province of the Cape colony, whose borders have been recently widened by the annexation of the fertile and important colony of British Kaffraria, for the defence and security, and for the intended progress of which, as for that of that extensive colony of which it now forms so important, but so exposed, a frontier district, I have long considered the public works to which I now refer, and a good organization of the Burgher forces, to be matters of no secondary importance.

After reading the reply, his Excellency addressed the gentlemen composing the deputation, and further expressed the great pleasure it gave him to assist the Corporation in its efforts to increase the water supply of the city, and specially pressed upon them the importance, in a mercantile and general point of view, of improving the communications with neighbouring districts.—*Journal.*

Alice, Circuit Court.—The Court was opened on Wednesday, by Mr. Justice Dennyson,—and the Criminal roll was unusually heavy.—which is attributable to all the the criminals committed by the Kaffarian Magistrates being removed for trial to Alice,—no provision having been made in the Annexation Bill for the empannelling of juries in Kaffraria. About 28 criminal cases in all were tried, convictions being obtained on nearly all. There were no cases of peculiar interest. Flogging, however, was not so frequently adjudged as usual, in consequence of the question recently raised as to the legality of the infliction of corporal punishment in addition to the terms of imprisonment provided for by recent laws in cases of thefts of cattle, horses, and sheep. Sentence, of eight years hard labor was awarded in one case.—*F. B. Advocate.*

The Murder at Adendorp.—In our last we alluded to a supposed murder of a Hottentot woman. On Monday, before the Magistrate, four Hottentots were placed in the dock for further examination on suspicion of being concerned in the murder of Lena, a Hottentot woman. The prisoners were Marthinus, and his wife Lys, Cobus Windvogel and Boesac, the husband of the murdered woman. The Clerk of the peace had accepted the testimony of Cobus Windvogel as Queen's evidence.

From depositions taken before, it appeared that the three men were in the service of Mr. J. Meintjes, of Adendorp. Last Wednesday, he found that during the night some wine had been stolen from his cellar or outhouse, and on going to where his servants slept, he found Cobus Windvogel not sober, and the woman Lena groaning. He spoke to her, but she did not answer. He went away a short time, and when he came back she was dead.

Katrje Adams, the wife of Cobus Windvogel, said she went on Wednesday evening on the invitation of the deceased, to the "scherm" of her and her husband, Boesac, and as she approached, found them fighting. She did not go up to them. When she heard the fighting she concealed herself behind a bush. Afterwards she heard Boesac say "you must not talk so much." But deceased continued to talk, and he then jumped up and struck her with a stick She fell, and as she was on the ground, the prisoner Lys, who was standing over her, struck her with something like a stone. Marthinus then kicked her. The deceased then began to groan. Witness then heard Marthinus say to Boesac that he must put her away, by which witness understood to bury her. Boesac then said that she was not yet dead. Witness was about 15 yards from them. She then went away.

Dr. Maasdorp deposed to the condition of the corpse, and put in his certificate of the post mortem examination. The whole body, from the neck to the legs, was a mass of contusions with innumerable abrasions of the skin He thought the beating must have been long continued to produce such an effect; and did not think it likely that it could have been inflicted by the female prisoner. The superficial blood vessels of the brain were slightly congested; the thoracic and abdominal viscera were healthy. In his opinion, death had been caused by nervous exhaustion, brought on by fear, pain, and probably by exposure to cold. He did not think the axe and spade produced, had been used to inflict the injuries. The broken knob kerrie with a small spot of blood on it was found near the corpse.

Cobus Windvogel (Queen's evidence), deposed that the night before Lena died, all the prisoners were drinking together of the wine from Mr. Meintjes cellar. Marthinus brought four bottles full and some wine in a kettle. During the evening, Marthinus lay down between Boesac and Lena, and Lys was very angry and got up and struck Lena twice; but afterwards they were good friends. They went to their separate screens to sleep. Witness lay only a few yards from Boesac and his wife, but heard nothing, as he had drank, and slept hard. Next morning he heard Lena groaning and went to see her. Boesac then asked her, in witness' presence, what was the matter; she did not speak. After he came back from attending to the goats, he found she was dead. Could not account for the marks on her person. The kaross now produced was identified by witness as his property. He accounted for the marks of blood on it as being from a goat which Marthinus slaughtered for his master the same day. When witness went to sleep, Lena had her clothes on. When he saw her next morning, he could see that all her clothes had been torn off her person. A quantity of rags and pieces of clothing were produced, stained with blood, which were identified as belonging to Boesac and his wife, also some skins. The woman's clothing was all in shreds and small pieces, being part of a gown and chemise Prisoners were remanded for further examination.—*G. R. Herald.*

Bloodhounds.—We would recommend our farmers to introduce the blood hound and the sheep dog into the colony. The former would be an unerring tracker of thieves, and the latter would enable our farmers to be comparatively independent of Kaffir shepherds. Both the blood hound and the sheep dog are beneficially employed in Australia. The one to trace thieves and lost stock, and the other as an assistant to the shepherds.—*Cradock News.*

The following from the last *Register* shows how the Magistrate of Cradock deals with delinquent natives:—a herd in the employ of Mr. P. J. du Plessis, of Elandsfontein, was convicted of losing 4 sheep and sentenced to forfeit all wages due, and to be kept at hard labour for one month, every other day on rice water. Another Kaffer, named Stuurman, who had attempted to rescue Jephta when apprehended, was sentenced to three weeks hard labour, each alternate day on rice water.

Adam Kok.—The *Watchman* says:—The Griqua Chief, Adam Kok, with a number of followers, arrived in King Williamstown on Saturday last, and left again on Monday morning *en route* westward. The Chief travels in a splendid horse-wagon, which is drawn by a span of mules, and his destination is, we believe, Cape Town, for the purpose of consulting the Governor personally respecting the Naval boundary question. The Chief, it is said, had an interview with Sir Walter Currie on Saturday, and wished him to pay another visit to Nomansland, but the gallant knight could not appreciate the invitation.

Sir Walter Currie, accompanied by about twelve of his mounted police, arrived here on Friday morning and encamped a few hundred yards beyond the wagon drift. The object of the visit of the Commandant, as our readers are probably aware, is to effect the necessary preliminary arrangements for the proper disposition of an efficient number of this invaluable Armed and Mounted Force in both the Kaffrarian divisions.—*Gazette.*

Original Correspondence.

THE VOLUNTARY PRINCIPLE AND PROTECTION TO COLONIAL INDUSTRY.

Sir,—I cannot help remarking the marvellous difference between the Cape Newspapers of this day, and what they were five years ago, when I first set my foot in this Colony. I am so accustomed to *the paper*, that when I do not receive mine, at the usual time, I feel there is a something wanting, that no other kind of literature can supply. Scientific men are very fond of reading and discoursing upon things as they were, but men of more moderate attainments, are contented with a knowledge of things as they are. The financial difficulties of the colony seem to have inspired the Cape Journals of late with a new spirit, and brought out orators and financial and parliamentary reformers, that probably in a continued state of prosperity, would never have been heard of, and their lucid schemes and splendid orations lost for ever to posterity. There is something, therefore, consoling, in the midst of this admitted universal depression It is said that the state, into which the finances have fallen, will lead to serious discussion, but will it lead to what is far more important, serious decision, or will it for the most part end in smoke? £1,000 saved is worth a world of chatter. I perceive, sir, that the hon. member for Cape Town will bring forward his measure, which if carried, will eventually sweep away state endowment to the church. I heartily hope he will suffer defeat, and I have no doubt he will. The voluntary system would certainly fail, in the poorer districts of the colony. I am acquainted with a district where the road rate is £5 p.a. the congregation gives the clergyman £150, another £100 I believe for latterest of debt upon the church, and a third £100 for other expenses, The Government allowance is £200. In this district the harvest was last year a total failure, and under the voluntary system, these sums would not all have been paid. It is the fashion, I am aware, to preach self denial, but it is far from the custom to practice it either in Africa or England, for however lamentable it may be, it is nevertheless true that whenever bad times arise subscriptions to the church are the first curtailed. If self denial means self inconvenience, I am afraid remarkably few suffer it, for the sake of the church. The next thing that would follow the passing of this measure would be probably the withdrawal of the Educational grant, and this would be worse than anything that has hitherto befallen this Colony. It is now frequently asked, "what right have I to contribute to the Education of another man's child" What is Hecuba to him, or he to Hecuba, that he should weep for her? To such a question I have only one answer. If you withdraw state support for educational purposes you destroy its greatest bulwarks, the uneducated having very little respect, generally for either country, law, or any kind of good order. It is not the withdrawal of assistance to the Church and education that will relieve the colony. One of the great reasons for the present state of matters is the wretched mimicing of English institutions, it bears a remarkable resemblance to a man with very limited means for the sake of appearances aping his richer neighbour, until he finds himself insolvent. Another reason, I think, can be found in the want of protection to colonial industry, The Corn farmer is blamed for not making dams and otherwise laying out his means to extend his production when other countries, more highly favoured, both as regards soil and labour, are allowed to send their corn at a mere nominal duty, which amounts to no protection at all. The best artizans are either gone, or going, they are beaten by the importation of ready made articles Look, for instance, at the advertisement of the Slop Clothier, he can clothe you for less money than the material costs here, and can shoe you for less than the labour of making. But it asks to the "Zuid-Afrikaan," and the opinions it has so consistently advocated, reason seems once more to be dawning.

A correspondent of the "Argus," writing from Beaufort West, says: "good times for the farmers, is the only panacea, after all, to enable the colony to recover a sound financial position." And oh wonder of wonders What says that mighty thunderer the "Argus" when commenting upon the late rains? "Merchants and traders talk over the news with an unusual gladness, as if they had

themselves taken to agricultural pursuits, and were watching their crops. They know full well, however it may be amongst manufacturing populations, the old protectionist dogma, that the land is the source of all wealth, is true in the Cape Colony." Then why withhold from the tiller of the soil, that protection which alone can give him any solid hope that his labour will receive its due reward? He is now assailed from every quarter of the globe even from England. Another contemporary of yours, the 'Volksblad', says, in commenting upon the census returns, that the cultivation of wheat has not increased in proportion to the increase of population, and doubts whether this country is really fit to rise above a pastoral stage, and become the abode of people growing their own bread. Be this as it may, I can inform the 'Volksblad,' if the present system of imports of breadstuffs, at a mere nominal duty, exists until another census is taken, he will find a much greater falling off in proportion to the increase of population, and probably exclaim with Hamlet, oh what a falling off was there! That the capabilities of the soil are much overrated by the 'otium cum dig' fraternity, I think is by no means unlikely, nevertheless, if the census returns are anything like correct as to area under cultivation, there can be little doubt, under wise and just laws, that the colony is able to produce bread enough for an increasing population for many years to come. The census gives under cultivation for wheat 19,116 acres or a little under 299 square miles. This must be a very small proportion of land capable of growing wheat. We shall very soon now be able to judge of the coming harvest, but it is premature to give any opinion until the corn is under the sickle. Present appearances are in favor of a good harvest, and the weather is all that could be desired, if anything too cold. In the Cape district there has been abundance of rain and the early wheat and oats are very good so far. Parliament is by this time hard at it, and it is to be hoped that each member will take for his maxim "Homo sum; humani nihil a me alienum puto."—Your's ever

AGRICOLA.

PARLIAMENTARY PROCEEDINGS,

Legislative Council.

FRIDAY, Sept. 14.—Messrs. Cock, Pote, Wood, and Godlonton, took their seats, and Mr. Chase having subscribed the usual oath, also took his seat.

The business transacted was merely of a formal character.

A message was received from the Governor, transmitting a Bill "to amend the laws relating to the issue of passes to, and contracts of service with native foreigners, and to the renewal of certificates of citizenship. This Bill was read a first time,

The several notices of motion given at last sitting having been postponed till Monday, the Council adjourned.

House of Assembly.

FRIDAY, SEPT. 14.—Messrs. Tennant, Ayliff Pilkington, Sparks, Welsh, Bell, Poggenpoel and Glanville, took the oaths and their seats.

A petition was presented by Mr. Steele, from 131 farmers and others, praying for the immediate commencement of the road from Springbok to Hondeklip Bay;—but being informal, the petition was withdrawn.

Several notices of motion having been given, the house went into committee to consider the Governor's message on the subject of roads and the employment of convicts. After considerable discussion, it was resolved to report progress. The several members who took part in the discussion, objected to deal in so off hand a mode with a matter so intimately connected with the question of convict discipline generally, and with that of finance in particular.

Mr. Solomon asked whether it was the intention of the Governor to introduce a bill for abolishing the allowance of £1,000 per annum to the High Commissioner; and the Col. Secretary having stated that such was not the intention of the Governor, Mr. Solomon gave notice that on Thursday next he would ask leave to introduce a bill for that purpose.

The motion of Mr. Molteno, for a return of the quantities and value of all articles on which customs duties were paid in 1865; the rate of duty and amount collected on each particular article, the rates now proposed by the Government, and the amount which would have been received, supposing those rates to have been in operation in 1865, was agreed to.

The motion of Dr. White for a return of the local revenue and expenditure of each and every separate division of the colony, exclusive of customs, was agreed to; so also was Mr. Solomon's motion for a return of the persons to whom compensation had been given for loss of office, consequent upon the annexation of Kaffraria; and Mr. Steele's motion for a return of the number of cases, civil and criminal, brought before the magistrate's court throughout the colony in 1865.

The message of the Governor respecting the petition of the Assistant Clerk was referred to a select committee for consideration and report.

Amongst the many notices of motion placed on the paper is one by Mr. Molteno, to amend Act No. 16 of 1864, requiring Judges to sentence sheep and cattle stealers to three years hard labour, and preventing magistrates from inflicting summary punishment. To introduce a bill authorizing the issue of tickets of leave to convicts. To lay before the House a return of the number of convicts at the several stations, with the unexpired terms of their sentences, and also the number considered to be entitled to tickets of leave; and lastly, that arrangements should be made to place at the disposal of Divisional Councils and Municipalities convicts sentenced to hard labour for twelve months or less.

Colonial CAVENDISH TOBACCO.

THE Undersigned have just received Per "NATALIAN" from Mossel Bay:

30 Cases of the above,

from the manufactory 'Buena Esperanza,' George Town.

This being a new Colonial enterprize the Public are invited to inspect the same at the Stores of

J. S. PRINCE & Co.

Church-street.]

PUBLIC SALE AT RATEL RIVER,

District Bredasdorp.

THE Undersigned will cause to be Publicly Sold, at the above Place,

ON WEDNESDAY,

The 10th October, 1866,

2 to 300 Slaughter Wethers
50 Thoroughbred Rams
30 Young Horses, 2 to 4 years old
250 Muids of Salt, gathered in 1864.

D. G. VAN BREDA, Sen.

Bredasdorp, Sept. 10, 1866.

JOHN DANVERS, Auctioneer.

Division Council Tulbagh.

NOTICE is hereby given that the Divisional Council of Tulbagh have assessed a Rate of one penny in the pound upon all rateable property in the Division of Tulbagh, and that such rate will become due and payable from and after the 15th October 1866.

B. J. DE VAAL, Secretary.

Divisional Council Office,
Tulbagh, 10 Sept., 1866.

PAARL.

IMPORTANT SALE OF Very Valuable Landed and Moveable Property.

THE Undersigned being about to remove to Cape Town, will consequently cause to be publicly sold—with LIBERAL BONUS for the Immoveable, and a long credit for the Moveable Property, on

MONDAY & TUESDAY,

The 24th and 25th September next

AND IF NECESSARY THE FOLLOWING DAY,

LOT 1.—Consisting of that widely known and fertile Property, formerly belonging to the late Mr. JAN DU TOIT, being the main portion of the Estate "NANTES," situate annex the Paarl Water Mill, in the most central part of the Village, directly opposite Lady Grey's Bridge, planted with 20,000 Vines in a very rich Kloof, nearly surrounded by a strong stream of water, 12000 of which, in full bearing, have in unfavourable years yielded nearly 3 Leaguers per 1000 Vines, so that the Purchaser can, with good treatment, calculate within a few years upon as much as from 50 to 60 Leaguers of Wine. There is also a considerable piece of Ground for the cultivation of aditional Vines, an extensive Forest, and a splendid Orchard and Garden, with running water throughout the year. The Buildings consist of a Dwelling House fitted up in modern style, a large Wine Store, Stable and Out-offices, besides Four Hire Houses producing the interest of £1200 per annum. The ground in front is enclosed with a neat hedge, and the property has a beautiful view of the surrounding plantations. In short, it is a most desirable opportunity for any one wishing to become possessed of a first-class property in the village, for which formerly there have been several applicants.

Lot 2.—Consisting of an Erf, with the modern built Dwelling House erected thereon to which is attached a large apartment adapted for a Store, situate in one of finest streets of the Village and adjoining the Parsonage.

Lot 3.—Another Erf, part of the Estate "BETHEL," with the Hire Houses, Smith's and Wagonmakers' Shops, &c., with an extensive piece of fertile Ground and a Forest, situate on a stream of Water issuing from the Kloof of "BETHEL." It offers a favorable opportunity not only to Smiths and Wagonmakers, but also to Tanners.—Likewise,

The Moveable Effects, CONSISTING OF Cellar and Agricultural Implements,

Such as a set of fine Stukvats and Teakwood Vats, Leaguers, Pipes Half Aums, Ankers, Buckets, Funnels, Pumps, Cocks, Treading and Receiving Tubs, Baskets, Spades, Picks, Axes, &c., also, a large Brandy Still with Worm (imported), which is also adapted for the distillation of Spiritus.

Household Furniture,

Consisting of a set of Dining Tables, Loo Sofa and Work Tables, Coffee and Tea Tables, Chairs, splendid Mahogany Wardrobes and Bedsteads, Mahogany Washing Stands and Dressing Tables, with marble Slabs, Couches, Easy Chairs, Pictures, Toilet Glasses, Carpets, Chimney Ornaments, Shades, &c. Further, a splendid Breakfast and Tea Sets Glassware, Earthenware, Platedware and Plate of divers sorts, such as Candlesticks, Trays, Cruet and Liqueur Stands, Cake Baskets, Water Jugs, Decanters, Knives and Forks, &c., of modern description and too numerous to be particularized.

Finally,

A strong and comfortable Travelling Cart on Springs, with Single and Doubleplated Harness; also a quantity of Sulphur, Zinc Plates and Lead Piping.

JOHS. DU TOIT DE VILLIERS.

Paarl, Aug. 27th, 1866.

De Villiers, Marais & Co., Adms.

N.B.—The greater part of the purchase amount of the Landed Property can be kept at interest.

NAMAQUALAND RACE MEETING,

ON

Tuesday & Wednesday,

30TH AND 31ST OCTOBER 1866.

First Day—Tuesday.

1st Race.—Trial Stakes. A Sweepstakes of £1 each For all four-year olds; and under. Weights for age. One mile.

2nd Race.—Tradesmen's Purse, value £—, added to a Sweepstakes of £1 1 s. each. For all horses. Weights for age. Heats, 1 mile.

3rd Race.—Springbok Cup, value £3, added to a Sweepstakes of £2 10s. each: For all horses. Welter weights for age. Heats, 1½ mile.

4th Race.—The Welter. A Sweepstakes of £1 1 s with £— added from the Race Fund. For all horses. Welter weight for age, and 10 lbs. extra. Heats, 1 mile Gentlemen Riders.

5th Race.—The Pony Race. A Sweepstakes of £1 each. For all horses not exceeding 14 hands. Catch weights. Heats, 1 mile.

Second Day—Wednesday.

1st Race.—The Farmers' Purse, value £—, added to a Sweepstakes of £2 each. For all horses. Welter weights age. Heats, 1 mile.

2nd Race.—The Ladies' Purse, value £—, added to a Sweepstakes of £2. For all horses. Welter weights for age, with 10 lbs. extra. Heats, 1 mile. Gentlemen Riders.

3rd Race.—The Consolation Stakes. A Sweepstakes of £1 each. For all horses not being winners at this meeting. Catch weights. Heats, 1 mile.

4th Race.—The Hack. A Sweepstakes of 10s. each. For all horses except winners at this meeting. Catch weights. Heats, 1 mile.

5th Race.—The Ox Race, A Sweepstakes of 5s. each with £— added from the Race Fund. Catch weights. Heats, ½ Mile.

Winner to carry 7 lbs. extra if started for any subsequent Race.

All Dogs found on the course will be destroyed.

By order of the Namaqualand Race Committee,

ARTHUR E. WELBY, Secretary.

Springbok, 4th Sept., 1866.

N.B.—The Rules of the South African Turf Club will be adopted.

A team of trained Mules

FOR SALE or barter for Oxen.

J. J. ALBERTYN.

Hopefield, Sept. 11, 1866.

POLITICAL REFORM.

AS the Present Rate of TARIFF is about to be Revised, a

PUBLIC MEETING

convened by the Members of the "Cape Town Mechanics Institute," will be held in the

TOWN HALL,

ON

Wednesday Evening,

The 19th instant,

to take into consideration the advisability of Petitioning Parliament to pass an Act during the present Session that will enable the TRADESMEN and MECHANICS resident in this Colony to compete with importations from other Countries in manufactured articles, and by this means support our own Labour Market in preference to that of others.

TRADESMEN and MECHANICS of all Classes are respectfully invited to attend.

Chair to be taken at half-past Seven o'Clock p.m.

Mechanics Institute.

THIS (MONDAY) EVENING, Sept. 17th, will be delivered a Series of

READINGS

BY

ADVOCATE COLE, ESQ., PROFESSOR CAMERON and the REV. T. E. FULLER.

SUBJECTS:

By Mr. Cole,—Readings from DICKENS
By Mr. Fuller,—Half-an-hour with TURNER's Pictures.

Chair to be taken at ½-past 7, p.m., by Dr. Abercrombie, Sen.

Reserved Seats, 1s. 6d.; Back Seats, 1s. Tickets to be had of Messrs, Juta, C. Martin, J. L. Phillips, and Findlay.

Sulphur! Sulphur!!

THE Undersigned has for sale, at reasonable rates, Sulphur in Barrels and Half-barrels, of the usual superior quality.

J. G. STEYTLER.

28, St. George's-street.

Estate of Messrs. W. Greig & Co.

THE CURATORS BONIS WILL CAUSE TO BESOLD

This-Day, Monday,

THE 17TH INSTANT,

At the Stores in St. George's-street

The Remainder of Stock,

CONSISTING OF:

Trimmed and Untrimmed Bonnets
Ladies' and Children's Mantles
Ladies' en Children's Underclothing
Corsets, in Cambric, &c.
Shawls, in Llama, Indian, Madras, and Embroidered
Scotch Plaids, Coburgs, Lustres
Window Muslins, Jenny Lind Caps
Clothing
Collars and Belts, &c., &c.

P. LEWIS, J. R. MOORE, } Curators Bonis.

SALE AT 10 O'CLOCK.

PUBLIC SALE OF FIXED AND MOVEABLE PROPERTY At Groenberg.

THE Undersigned being desirous to remove to the Free State, will cause to be publicly sold

ON TUESDAY,

THE 25TH SEPTEMBER,

At 10 o'clock a.m. precisely.

His well known productive Farm called VLEESCH BANK, situate at Groenberg, near Wellington, about 1½ hours' ride from the Railway Station. It is sown with 6 muids of Grain and planted with 10,000 Vines, which can be increased to any extent; is plentifully supplied with Water from 2 Dams and a never failing Well, and well adapted for Merino Sheep throughout the year. The Buildings consist of a substantial Dwelling House, Stables, Wagon House and other Outoffices. As the Farm is so well known, no further description need be given.

Moveable Effects.

The usual variety of Furniture, also Wagons, Carts, Ploughs, Harrows, Harness, Yokes, 2 teams of Mules, Horses and Mares, breeding Cattle, 500 Merino Sheep, and whatever else belongs to a complete Farm

DAVID J. LOUW.

Wellington, Sept. 14, 1866.

P. J. PENTZ, J.F.s., Auctioneer.

TENDERS.

TENDERS will be received by the Consistory of the Dutch Reformed Church at Wellington, till the 1st October next, for rebuilding the School Room lately destroyed by fire. Specification and information are to be had at the office of the undersigned, to whom also the Tenders are to be sent in. The Consistory does not bind itself to accept any Tender.

P. J. PENTZ, J. Fs.

Wellington, Sept. 14, 1866.

120 Fat Heavy Slaughter Oxen and 20 Cows.

J. C. H. VAN NIEKERK, of North Onder Bokkeveld, has instructed Mr J J HOFMEYR to dispose of by Public Auction,

ON THURSDAY,

THE 2?TH INSTANT.

AT D'URBAN,

The above number of Cattle all in Prime Condition.

Cape Town, 13th Sept., 1866.

1200 Cape Wethers.
200 Merino Ditto, with long Wool.
50 Wether Goats.

THE undersigned will cause the above number of Sheep and Goats to be Sold in the Village of D'Urban on TUESDAY, the 2nd October. They are carefully brought forward by the undersigned, and assured to be equal to the last Troop. As usual they are sure to be present.

N.B. For Private Sale, 36 Draught Oxen.

P. W. DE VOS, jr.
J. J. DE VOS.

MR. J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

600 Merino Ewes, with Wool
400 Cape Wethers

IN excellent condition, and brought up with great care, will be sold in the Village of D'Urban on THURSDAY, 20th September.

J. M. MAREE.

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

800 Excellent fat Cape Sheep
500 ditto ditto Merino ditto
50 Wether Goats.

ON TUESDAY, 18th inst., the undersigned will cause to be sold at Klapmuts Station, the above number of excellent fat Sheep and Goats.

I. A. J. ROOS.

Paarl, 10th Sept. 1866.

1200 Excellent Fat Cape and Merino Sheep and Wether Goats.

THE Undersigned will cause to be sold, on WEDNESDAY, 19th instant, at Klapmuts Station, the above number of excellent fat Sheep and Goats, to be brought up by Mr. A. P. BRINK.

J. E. DE VILLIERS LOUW.

700 excellent fat Cape Sheep
40 ditto Merino do.
60 ditto Wether Goats

THE Undersigned will cause to be sold, THIS DAY, the 17th instant, at Klapmuts Station, the above number of excellent fat Sheep and Goats.

F. J. SCHWARTZ.

Wellington, 17th Sept., 1866.

DE VILLIERS & HAUPT.

Blue Bean Rio Coffee

OF FIRST RATE QUALITY. For Sale at the Stores of

McDONALD, BUSK & Co.

MUTUAL Life Assurance Society OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Amount of Accumulated Fund on the 31st. May, 1865. .. £225,899 8 4

POLICIES GRANTED, 2,510.

Amount of Premiums received from commencement, May 27, 1845, to 31st May., 1866. .. £224,258 15 4
Claims upon the Society from Death £141,072 15 8
Profits converted into present Payments, ... £15,708 5 4

BOARD OF DIRECTORS:

CHARLES BELL, Esq., Chairman.

EDW. HULL, Esq. | C. MANUEL, Esq. M L A
G. MYBURGH, Esq. | S. SOLOMON, Esq. M L A
P. A. BRAND, Esq. | P. G. van derBYL, Esq
JAMES MURISON, Esq. | J. R. MARQUARD, Esq.

TRUSTEES.

P. A. BRAND, P. G. VAN DER BYL, and J. MURISON, Esqs.,

AUDITORS.

J. P. HERMAN, and S. V. HOFMEYR, Esq

J. C. GIE, Jr., Esq., Secretary.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

Adelaide, H. HUTTON, Esq.
Beaufort, C. PRICHARD, Esq.
Bredasdorp, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Burghersdorp, Messrs. GOLDMAN BROS. & Co
Caledon, Messrs. BOURHILL & Co.
Ceres, W. McINTYRE, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
Colesberg,
Cradock, J. E. NELSON, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Graaff-Reinet, BOARD OF EXECUTORS.
Graham's Town, W. OGILVIE Esq.
King Wm's Town, J. WALKER, Jr., Esq.
Knysna, P. C. METELERKAMP, Esq.
Malmesbury, BOARD OF EXECUTORS.
Mossel Bay, H. W. DE WET Esq.
Murraysburg, P. H. MEIRING, Esq.
Natal, T. SHEPSTONE, Jun., Esq.
Oudtshoorn, THEODOR MEYER, Esq.
Paarl, J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D.
Port Elizabeth, E. L. KIFT, Esq.
Queen's Town, S. CORYNDON, Esq.
Richmond, M. M. TAIT, Esq.
Robertson, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Riversdale, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stellenbosch, J. WEGE, Esq.
Springbokfontein, A. R. BLEKESLEY Esq.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Uitenhage, GEO. BREHM. Esq.
Victoria West, J. B. AURET, Esq.
Worcester, J. D. HUGO, Esq.

TABULAR VIEW OF ADDITIONS TO POLICIES

Accumulated Benefit in 1865, payable at death on the Assurance for Life of each £100, on which the whole of the Profits have been added to the Policy.

		£	s.	d.
On Policies dated prior to 1st Nov.,	1864,—	£102	15	0½
,, ,, ,,	1863,—	105	10	0½
,, ,, ,,	1862,—	108	5	0
,, ,, ,,	1861,—	111	15	4
,, ,, ,,	1860,—	115	5	8
,, ,, ,,	1859,—	118	16	1
,, ,, ,,	1858,—	122	7	4
,, ,, ,,	1857,—	125	18	7
,, ,, ,,	1856,—	129	9	11
,, ,, ,,	1855,—	133	7	7
,, ,, ,,	1854,—	137	5	4
,, ,, ,,	1853,—	141	3	0
,, ,, ,,	1852,—	144	6	6
,, ,, ,,	1851,—	147	10	0
,, ,, ,,	1850,—	150	13	7
,, ,, ,,	1849,—	154	1	4
,, ,, ,,	1848,—	157	9	2
,, ,, ,,	1847,—	161	17	0
,, ,, ,,	1846,—	164	4	9
,, ,, ,,	1845,—	167	12	7½

View of the Progress of the Society on the 31st day of May, in each year, since its commencement.

Years.	Number of Policies	Amount Assurred	Annual Revenue.			Accumulated Fund.		
1846	301	£147,200	£4,674			£4214	0	9
1847	318	156,750	5,216			6913	0	3
1848	402	211,150	6,901			11975	0	0
1849	485	263,700	8,314			19116	15	0
1850	546	299,350	10,000			24963	0	0
1851	608	332,500	11,500			30274	12	7
1852	630	345,712	2,058			36971	14	7
1853	659	362,110	13,284	6	11	41912	19	5
1854	725	396,900	5,000	0	0	52120	6	0
1855	768	424,690	5,372	3	0	5?868	2	0
1856	826	485,831	17,840	18	4	73289	16	9
1857	893	521,830	19,426	1	2	?3654	15	9
1858	966	561,355	29,302	12	3	94060	12	9
1859	1078	652,099	24,510	3	3	106963	9	0
1860	1229	736,280	26,682	5	4	120479	3	4
1861	1351	869,491	29,?49	6	[illegible]	139?70	1	10
1862	1476	920,486	34,379	4	7	159800	0	7
1863	1618	1,046,87?	35,757	8	9	172?37	6	9
1864	1718	1,100,851	38,287	5	8	191451	10	9
1865	1880	1,212,651	44,016	0	0	210561	10	8

Premiums for Assurance of £100.

ON SINGLE LIVES,

FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium £ s. d.	Age.	Premium £ s. d.
14	1 15 5	35	2 17 6
15	1 16 5	36	2 19 0
16	1 17 6	37	3 0 6
17	1 18 6	38	3 2 3
18	1 19 7	39	3 3 9
19	2 0 7	40	3 5 6
20	2 1 6	41	3 7 5
21	2 2 5	42	3 9 3
22	2 3 3	43	3 11 3
23	2 4 1	44	3 13 4
24	2 4 11	45	3 15 6
25	2 5 10	46	3 17 9
26	2 6 10	47	4 0 3
27	2 7 10	48	4 2 9
28	2 8 11	49	4 5 6
29	2 10 0	50	4 8 3
30	2 11 1	51	4 11 2
31	2 12 3	52	4 14 2
32	2 13 6	53	4 17 4
33	2 14 9	54	5 0 8
34	2 16 1	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The WHOLE belong to the Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into present payment;—or applied in reduction of the future annual pemiums payable by him.

Persons proposing for assurance will be required to produce Certificates of Baptism, or such other proofs of age as the Directors may deem to be satisfactory.

Persons proposing for assurance are not charged with fees payable to the *Medical Officers* of the Society.

Office hours from 9 to 4 o'clock.

By order of the Board,

J. C. GIE, Secretary.

SULPHUR.

RUDD, JONES & Co., have a Supply of Improved Brand, for Sale at their Stores.

Western Province Bank Paarl.

Nominal Capital £50000
Paid Up Capital 80000
Reserve Fund 10000

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D. President.
A. J. LOUW, Esq.
MELT VAN DER SPUY, H.s., Esq.
A. J. BECKER, Esq.,
P. DE V. MOLL, Esq.,
J. J. PROCTOR, M. P. Esq.
J. SMUTS, M. D. Esq.

The Bank allows interest on fixed Deposits at the following rate.

3 Months and above 3 per cent.
6 .. .. 4 ditto
12 .. 5 ditto

Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 10 a.m. for the purpose of deciding on applications for discount.

(For names of Shareholders; eligible as Directors see Dutch.)

B. P. DU PLESSIS, Cashier.

THE PAARL BOARD OF EXCUTORS,

Capital, £10,000

In Shares of £200 each,

FOR the Administration of Properties and Estates of which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D., Chairman
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, H.s., Esq.
ADRIAAN J. LOUW, W.J.s., Esq.
J. W. THERON, Esq.
I. A. J. ROOS, Esq.
J. D. BEYERS, H.s., Esq.,

AUDITORS:

T. ROOS, T.s., Esq.
H. J. HUGO, Esq.

The Directors attend, for the transaction of business every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Bank Buildings.

I. HORAK DE VLIILERS, Sec

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY

Sept. 14.—Roman, R.M.St., 1,500 tons, W. R Dix, from Algoa Bay 11th inst., to this port. Southampton, Cargo General.

15—Sc. St. Mataura, 1786 tons, G E Bird, from London 7th Aug. to Melbourne. Cargo general. Brings a mail. Passengers: Messrs. Alner & Marshall.

15—Parmerio, bk, 369 tons, John Laird, from London 20 June, to this port. Cargo general.

DEPARTURE FROM TABLE BAY.

Aug. 15.—Telegraph, to Hondeslip Bay.

OPGAAF

Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt gepasseerd van den 10 Sept., tot den 12 Sept., 1866.

Aloes	Aloes.	0
Abrikozen lbs,	Apricots lbs,	0
Amandelen, lbs.	Almonds lbs	0
Aardappelen, bushels,	Potatoes bushels.	0
Azyn, legger,	Vinegar, leaguers,	0
Boter, lbs.	Butter, lbs.	0
Brandewyn, leggers,	Brandy leaguers	0
Bokkevellen, stukken	Skins, Goat, pieces	0
Boonen, bushels,	Beans bushels,	0
Drooge Ossenhuiden, st	Hides Ox, pieces,	0
Erwten, bushels,	Peas, bushels,	0
Garst, bushels,	Barley, bushels	0
Hoorns, stukken,	Horns, pieces	0
Haver, bushels,	Oats bushels,	6
Hooi, vrachten,	Hay, loads,	0
Kaf, zakken,	Chaff sacks,	0
Koorn, bushels,	Wheat, bushels,	0
Linzen, do,	Lentils, do.	0
Melies, bushels,	Maize, bushels,	0
Okkernooten, lbs,	Walnuts lbs.	0
Patates, bushels,	Potatoes, Sweet, bls.	3
Rog, do.	Rye,	0
Rozynen lbs.	Raisins, lbs,	0
Schapenvellen, st.,	Sheep Skins,	0
Stroo, zakken,	Straw sacks,	0
Uijen, bushels,	Onions, bushels	99
Vederen, Ostr., lb	Feathers, Bed lbs.	-6
Wyn, ordinaire, legger	Wine common,	[illegible]
Do, Pontak do.,	Do. Pontac, do.,	0
Was,	Wax,	0
Wol lbs,	Wool lbs'	0
Wynsteen, lb.	Wine Stone, lbs.	0
Zout	Salt, bushels	0
Lemoensap, kannen	Lemon Juice, [illegible]	0

MARKT PRYZEN.

Van den 13 tot Sept., den 15 Sept., 1866.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr lb.	0	0	0	0	0	0
Appelen per lb..	Apples, per lb.	0	0	2½	0	0	2½
Abrikozen per lb	Apricots, ditto.	0	0	0	0	0	0
Aardappelen p 3 b	Potatoes p 3 b	0	12	0	0	14	7
Azyn per legger	Vinegar pr. lea	0	0	0	0	0	0
Boonen pr 3 bushel	Beans p 3 bus.	0	0	0	0	0	0
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	1	4½	0	1	8
Brandewyn p leg.	Brandy p leag.	20	0	0	20	0	0
Bokkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0	0	0	0
Drg. Osschuiden	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Musc	0	2	6	0	2	6
Erwten per 3 b..	Peas per 3 bus	0	0	0	0	0	0
Eyeren per 100..	Eggs per 100..	0	7	7	0	8	2
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus.	0	14	7	0	14	7
Ganzen per stuk	Geese, each ..	0	0	0	0	0	0
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus.	0	9	5	0	9	5
Havergerv, 100lb.	Oatshvs. 100lb	0	0	0	0	0	0
Hoenders per st.	Fowls each ...	0	1	9	0	2	0
Hoorns, elk	Horns, each..	0	0	0	0	0	0
Kalkoenen pr st.	Turkeys, ea ..	0	4	0	0	5	2
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	1	11	0	3	11	0
Kalven per stuk	Calves, each..	0	0	0	0	0	0
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	1	11	0	1	11	0
Linzen, dito....	Lintels, p do..	0	0	0	0	0	0
Melies dito....	Maize do...	0	0	0	0	0	0
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb.	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 bushel	S. Potatoes, 3b	0	0	0	0	0	0
Peren per pond..	Pears, per lb..	0	0	0	0	0	0
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	0	0
Persiken per lb..	Peaches per lb.	0	0	0	0	0	0
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus.	0	0	0	0	0	0
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	0	0	0	0
Schapenvel. p st.	Sheepskins ea.	0	0	0	0	0	0
Merinovel. p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p. load	0	0	0	0	0	0
Uijen p 3 bushel	Onions p 3 bus	0	5	2	0	9	1
Varkens, gemeste	Pigs, fattened,	0	0	0	0	0	0
——ongemeste	Do., unfattened	0	0	0	0	0	0
——speen....	Do., sucking, e	0	0	0	0	0	0
Vederen, Str. p lb	Feathers, O..lb	0	0	0	0	0	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen dito......	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Wol, g. of. dito..	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire	Wines ordin.	0	0	0	0	0	0
Wynsteen	Wine Stone.	0	0	0	0	0	0
Lemoenen p 100	Oranges, p 100	0	2	0	0	2	6
Zout per 3 bushel	Salt, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Wale-street.
J. W. LOTZ, No. 10, Wale-street, } Proprietors.
Printer and Publisher